中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精一大張）
新聞紙第壹零五二九號

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美總統艾森豪告知國會

本年度軍經撥欵遠東仍佔優先權

中韓越等獲得防衛支持經費

【美聯社華盛頓十八日電】艾森豪總統星期一日告知國會：一九六一年度在遠東及中東之美國軍事援助計劃，其重心必須加強普通武裝部隊。渠在致與國會之一九六一年度預算咨文中，爲自由世界請求二十億元之軍事援欵。此數字比去年增加七億元。惟渠強調此種增加之大部份，乃在歐洲之北大西洋公約組織具有新型飛彈及其他武器所需要者。在防衛支持方面，遠東仍然獲得軍事及經濟第一優先權。此種補助撥欵，將給予政府如無美國援助，無法維持其龐大防衛部隊之小國。艾森豪咨文中並無提及蘇俄或中共，但謂渠之預算將使「與侵略政權」接鄰，或者「面對巨大內部顛覆份子」之國家獲得軍事援助。此等國家中有許多經已加入如東南亞公約，以及中央公約等共同防衛組織。此等國家包括菲律賓、泰國、巴基斯坦、伊朗及土耳其在內。其他國家如中華民國及日本亦與美國具有雙邊防衛協定。總統請求國會撥出七億二千四百萬元防衛支持經費——比去年國會所撥出者增加二千九百萬元。但總統所要求之總額，比諸去年渠之預算咨文中所要求者少過一億一千一百萬元。此防衛支持經費之主要受惠者，爲中華民國、南韓、南越、菲律賓、寮國、柬埔寨及泰國。

【華盛頓十八日合衆國際社電】美總統艾森豪提出會計年度一九六一年所訂財政預算數字百分比之分配有如下述：（甲）支出——國家安全經費佔百分之五十四，國債利息佔百分之十一，減少國債費佔百分之五，農業發展經費佔百分之七，退伍軍人福利經費佔百分之七，其他經費佔百分之十六。（註：國家安全經費包括軍費，原子能發展支出，武器製造貯存支出，與軍事援外欵。其他經費包括一般政費、衛生、房屋、公路、航空、水力工程與其他內政計劃之支出，及如經濟援助一般之非軍事性援外計劃之支出。）（乙）收入——個人所得稅佔百分之五十二，公司所得稅佔百分之廿八，國產貨物稅佔百分之十一，其他稅收佔百分之九。

【華盛頓十八日合衆國際社電】美總統艾森豪今日於其提出之預算咨文內稱：在會計年度一九六一年，美國須將外匯廿一億美元以上，作爲國外多種工作之經費。渠稱：美國備合九億零六十萬美元之外國通貨，合一億三千五百萬美元之〔illegible〕合一億八千一百六十萬美元之外幣。

艾克在預算咨文內提出美今年度國防計劃發展新型原子火箭

但對普通武器亦不忽畧

【華盛頓十八日合衆國際社電】今月，艾森豪總統提出計劃（一九六○年七月一日—一九六一年六月卅日止）所編之預算，較本會計年度爲多，將使美國所有種子飛彈，中程洲際飛彈及提供士兵個人使用之新型原子火箭，大批擴充。艾氏向國會提出四百零九億九千五百萬美元之國防預算稱：「此一預算將作「有史以來」最大觀點之一」。在下一會計年度（一九六○年七月一日—一九六一年六月卅日止）所編之預算，較本會計年度爲多，將使美國所有種子飛彈，由經洲際飛彈之增建，研造「阿特拉斯式」與「泰坦式」「征長式」及「小約翰式」兩種洲際飛彈之驗式」，飛彈大批製造。艾氏稱：美國之目的，在樹立足夠實力，俾與盟國合力遏制大小戰爭。美國實力之主力，將有飛機逾兩萬七千架，戰艦八百十七艘，陸軍與海軍陸戰隊十七師，及在迅速增加之攻擊與防禦用飛彈部隊。艾氏以四十九億五千三百萬美元用於各式飛彈之發展、試驗與製造，較本會計年度多一億二千一百萬美元，飛機研造經費，仍爲預算內之最大數字，計爲六十四億七千七百萬美元，較本會計年度少六億五千五百萬美元。艾氏擬使美空軍之「阿特拉斯式」與「泰坦式」洲際飛彈增加七個中隊，使會計劃下之此等飛彈增至廿七個中隊，即將共有此等飛彈兩百五十九顆。艾氏稱：美國之首批「泰坦式」飛彈，將於一九六一年成爲實用武器。「阿特拉斯式」飛彈已可用於作戰。「民兵式」洲際飛彈，將於一九六三年成爲實用武器，已獲艾氏加列研究經費。美海軍將增設「北極星式」飛彈發射潛艇三艘，使新計劃下之此種潛艇增至十五艘。第一艘於去年十二月卅日編入海軍，定今年底攜飛彈十六顆出海服役，其後不久，將再有此種潛艇四艘服役行事。下一會計年度，美海軍增設之新艦，將比第二次世界大戰結束後之任何一年（一九五五年除外）爲多，其中許多將爲可發飛彈之船艦。待編入海軍服役者，包括兩艘超級航空母艦，將使正式服役……

……遭敵飛彈突襲時，使美國之報復力量不被摧毀。美國將發展對付飛彈之飛彈「尼克——宙斯式」飛彈，但今尚開始製造。美國空軍總部將訓練戰鬥員及貯存引擎與其他零件，俾於緊急時以大部份轟炸機昇空，不斷警戒，以免於地面被敵摧毀，且將建另一支機隊，經常能於接獲敵人來襲之警報後，於十五分鐘內起飛。同時，美正於北極加速建造報警雷達網，以期早日竣工。艾氏所列四百零九億九千五百萬美元國防預算，陸軍佔九十三億八千三百萬美元，較本會計年度增三千四百萬美元，海軍佔一百十六億八千三百萬美元，較本會計年度多一億一千二百萬美元，空軍佔一百八十六億一千四百萬美元，較本會計年度減兩億零九百萬美元。

吳廷琰今日離華返國

中越將發聯合公報

强調促進兩國合作

【台北十八日中央社電】越南總統吳廷琰，將于十九日上午結束在中華民國五天的訪問，乘專機由台北返回西貢。這位越南共和國元首在離華之前，將于十九日上午八時，在圓山行館舉行記者招待會，十時再度和蔣總統會談，中越兩國元首將于十九日發表聯合公報。吳總統乘專機離開台北時，蔣總統將到機場歡送，並指派國軍四架噴射機，將護送吳總統的專機到國境爲止。

【台北十八日合衆國際社電】蔣總統及吳廷琰總統將于明日在一項聯合公報中，保證努力促進兩國文化及經濟關係。惟消息靈通人士謂：該公報將與任何實質軍事合作計劃。該公報將于明日上午十一時四十五分鐘，即在吳廷琰總統結束五日之訪問結束，離開此間返國前發出者。

艾森豪赴蘇訪問將不帶民主黨人

對曼斯菲爾建議并不予重視

【華盛頓十八日合衆國際社電】艾森豪總統大概會拒絕帶民主黨人士前赴外國旅行此種要求，尤以前赴蘇俄爲然。政府官員對參議員曼斯菲爾之建議表示「有淡」之意。彼等指出以往之民主黨總統，爲羅斯福及杜魯門等，從無帶同共和黨參議員到外國旅行。

【華盛頓十八日路透社電】民主黨參議員曼斯菲爾，昨晚曾促請艾森豪總統邀請民主黨領袖，偕同渠于六月間訪問蘇俄。渠特別推薦參議院外交委員會主席富爾勃來特。渠并建議艾森豪邀請共和黨參議院領袖德克遜特別隨行。曼斯菲爾謂：但是無至如果艾森豪不邀請任何民主黨人，則國會之民主黨人士，亦不會嘗試對任何高峯會議加以阻止。渠謂：「在外交政策方面，并無政黨分界」。曼氏謂：艾森豪上週在記者招待會對上述建議「避而不答」，「因爲渠菲爾在電視中謂：渠未有時間及徹底考慮，本人無意牽陪總統」。

艾克六月訪蘇時將經由海參威順道訪問遠東

【華盛頓十七日路透社電】此間外交觀察家今天認爲：艾森豪總統決定於六月間前往蘇聯進行爲期十天（由六月十日至十九日）訪問之一項事實，將具有某種意義，艾氏在國會開會及五大之內政立法可能等待渠之關注之情形下，通常可能準備提早返回華府。惟渠已擬出一段被認爲最長之可能時間，俾從事訪蘇之行，此舉指出艾氏亟欲獲得機會，俾與蘇總理克魯曉夫進行商談，并同時儘可能考察蘇聯之情形。若干外交家認爲：艾氏訪蘇日期之決定，更可指出艾氏與克魯曉夫設法減輕「冷戰」緊張局勢之願望。該等外交家評論稱：由於兩國領袖之會談行將于六月間進行，即艾氏將不致同時擬定另一項有如柏林問題之重大危機。艾氏之行程可能將包括在內之一個地方，乃迄今仍不准西方人前往之海參威。該一蘇聯港口，將爲利便總統可能計劃中之任何訪問遠東行程之一個地點。雖則官方對任何遠東行程之計劃加以否認，惟華盛頓於週末仍然揣測此項訪問將於最終實現。日本首相岸信介於本週在白宮與艾氏會談時，將邀請艾氏訪問東京。

吳廷琰檢閱我國海軍

越南總統吳廷琰由陳副總統陪同，於十七日至南部海軍基地檢閱中華民國海軍艦隊。（泛亞社）

大陸各地旱象未減

去年下放共幹廿五萬人

【東京十八日泛亞社電】北平電台廣播謂：中國大陸上內蒙以南，直至粵東沿海之地區，在十四日至十六月大都有雨雪，十五日至北三區以南有雨雪，長江中下游及南部地區，雖爲大陸入冬以來最大一場雨雪，然對於發生冬旱之各地區，並無幫助，各冬旱地區正繼續抗旱。發生冬旱之陝西，下雪不多，乾旱最嚴重之四川等地，則極少雨雪。粵東沿海受旱地區，僅有一毫米至三毫米之小雨，多旱之四川盆地亦無雨雪。至於各冬旱有雨雪地區之人民，即正積雪蓄水，以防春旱。

【東京十八日泛亞社電】中共北平電台廣播：當局繼續大規模執行下放政策，去年下放往鄉間人民公社或工廠礦區，進行體力勞動之縣級以上大陸黨官，在二十五萬以上。下放時間爲一年左右，其餘黨政官員、小政府官員，及共黨在公務之餘，亦曾進行總達一個月之體力勞動。安徽、湖南、四川及其他十個省市與自治區內黨政官員，去年總共進行等於七千二百萬工作日之勞動，彼等大部係下鄉，在人民公社內協助農民築壩、抗旱、除害，並進行其他農作。其餘則在工廠、礦廠以及重大之工程上，進行勞動服務。亦有人在商店中服務，許多政府官員與辦小工廠或小農場，彼此輪流工作。

嘉樂頓珠宣佈拉薩北部及東北反共武裝仍活躍

西藏人開始對中共消極抵抗

【加爾各答十八日泛亞社電】據此間接獲大吉嶺消息稱：達賴喇嘛之胞兄嘉樂頓珠，十五日在大吉嶺對印度記者宣佈，西藏人民已開始對中共採取消極抵抗。同時西藏首府拉薩以北與東北地區，仍有反共軍之軍事活動。嘉樂頓珠認爲印藏邊境之糾紛，雖屬可慮，但更可慮者，則爲中共人員已經大規模各入印藏之西藏雖民察，渠認爲印度政府對於西藏難民，最好能從速徙置，使其可以安定。嘉樂頓珠謂，達賴期望西藏難民獲得徙置後，可以自食其力，免使印度增加經濟負担。

香港 羽毛記遮
有梁蘇記遮，不怕大雨淋漓！
絕無漏雨，永不脫色
純正鋼骨，完善包整
總廠德輔道中一式式號
分行德輔道中五十九號
分行詩記道四八九號
分行英皇道三一一號A

賀恤彩 每件$7.50起
贈送法國奧國瑞士領帶 每條價值$5.50
歲晚大贈送 今天開始!!
多買多送 每件一條
門市部：
中環 德輔道中32號 電話32793
九龍旺角 彌敦道626號（即瓊華酒樓地下） 電話52242
銅鑼灣 軒尼詩道529號 電話771099

絡紫樓宇 價最相宜
榮光唐樓
土瓜灣 鎮遠街
雙層邊單
港九最廉唐樓
西廣房 四樓七樓騎樓邊單
沽七千餘元！五廳房單邊騎樓
沽九千餘元！地下舖位 沽五萬元
經已完成即可入伙
尚餘數層欲購從速
工廠租售 大小均有

樹樺街一號至五號
唐樓之獨 大角咀區最平
每層由10,200.-元起
伙兩梯一 透單面四
●房廳大五層每●頂到樓騎馬走大●
地區旺盛 環境優良
地下可營茶餐廳
利成置業有限公司
香港九龍彌敦道二二一號E三樓
電話：六四九九五　六○三八五

南海大廈
高尚住宅 面海向南
分層出售 欲購從速
南海興昌置業有限公司 大道中五十號德輔行四○六室 電話：三三五五四·二二○四○
公司 文咸西街三十六號二樓 電話：四○一二一一○·四五九八六
〔illegible〕

鑽石牌 雙色冰瓶
鋼胆 冷熱不怕 保証不爆
各店均售
香港金錢熱水瓶廠股份有限公司出品

聯安行鳴謝
敬啓者本行參加香港第八屆展產品展覽會總經銷美國輝瑞大藥廠各種畜藥品及輔飼料等期間辱承各位官紳名流農牧先進工商教育新聞各界仕女蒞臨賜教厚錫有加爲特榮藉謹此鳴謝
Pfizer
美國輝瑞大藥廠港澳總經銷 聯安行鄭任安拜啓
香港萬宜大廈六弍一室 電話：弍七五八六
元朗大馬路三十二至三十四號 電話：零一－三六二

·原庄新表·鐵價不二·保行三年·
兆興祥表行
本行爲慶祝十六週年紀念，贈送五元面額禮券酬謝顧客，原定由一月一日起至十五日止，但仍有不少遠道顧客攜同禮券光顧，本行主人爲酬答顧客之雅意，特將贈券延長通用至本月底爲止。
兆興祥表行謹啓
74664

市政事務署佈告
在中區街市頂樓之本署轄下本島中西區及中區衛生分局之電話號碼現經由原有之三○二六○、三○二六八及三○二六九改爲三五四六一至三五四六五此佈
一九六○年一月十八日
市政局兼市政事務署秘書 高禮士

佐敦大酒店 歲晚減價優待
空氣調節 彩色房間 冷熱水喉 日租六元 時租長住 更爲廉宜

結婚啓事
我倆經雙方家長同意，於一九六○年一月十九日在港舉行結婚，特此敬告諸親友

敬請本報各告白戶注意

凡在本日、晚報刊出之一切告白，其告白費務須照本報正式收據始可交付。如已將告白費誤交經手人員而未取回收據者，務即向之追索，以免已否交付告白費之証明，敬盼各告白戶亮察，並賜協助，爲荷。

工商日晚報謹啓

新德里外交觀察家認為
印將請求蘇聯援助
藉以有效對抗中共
梅農提出對中共談判原則

【新德里十八日合衆國際社電】蘇聯主席伏羅希洛夫於星期三到達此間，經已指出一項事實，顯示蘇聯刻正極力設法使其與印度友誼更為鞏固。伏羅希洛夫偕蘇聯最高蘇維埃委員三人同行，彼將在印度與尼泊爾作一次歷時三週之旅行。蘇聯總理赫魯雪夫將在前往印尼途中在新德里停留，並不止在中途停站，而且其有極為有趣之消息，顯示其將逗留多至五天之久，十二月十二日初提及係事可能到達之日期。該兩個蘇聯領袖在艾森豪總統離開兩個月之內前來印度訪問，似非係偶然暗合之事，而印度亦不致對此有任何誤會。彼等此行在時間上亦至為適當。伏羅希洛夫將於一月十六日在此協助印度慶祝其獨立紀念，以示對於人民解放在新德里之大路一帶作一盛大之巡行。關於克里姆林宮之訪問之正確評估，將視俄國是否伏羅希洛夫離開之後為止。外交觀察家均認為該蘇聯總理在其手中將至少有一張王牌。該張王牌可能係答應增加蘇聯之援助，或可能係對付中共者。各項徵象，顯示印度總理尼赫魯尤其於補其國內可以有效對付中共之國家。克里姆林宮對尼赫魯將保證蘇聯將調查邊境問題，將可能得到巨大之激賞。

【新加坡十八日路透社電】印度國防部長梅農本日在此間宣稱：實無可能「依照投降之基礎」就中共與印度邊境爭執與中共舉行談判。梅農認為在中共取消其侵略行動之後方有可能就邊境「符合兩國之利益與公正原則」作任何之調整。梅氏稱：中共侵入印度領土之行動，係屬極不幸，並係「中共之一項錯誤」。據梅農在對新聞記者講話中宣稱：「吾人必須向中共證明此兩國國家將不會被人所恐嚇，余認為彼等當知此事」。梅農並謂：印度「在舉行談判之前，並不準備撤退其巡邏部隊前哨，但實不能依照投降之基礎與世界任何國家舉行談判」。

【印度班加羅爾十七日合衆國際社電】執政之國大黨，今天一致譴責中共侵犯印度領土，並支持尼赫魯總理不加入任何世界集團之政策。若干譴責於最近中共侵犯西藏印度及邊境而於較早舉行之大會中，但遭否決。國大黨大會通過：印度任何加入軍事聯盟或加盟之措施，將可毀滅國家。梁曾稱：國大黨代表對任何集團不加盟政策之理由，厥為即使若干列強，現時亦支持印度之想法，並設法擺脫冷戰之策略。尼赫魯指出：中共之行動，已破壞其本身之主張及「和平共存」之原則，尼氏今天告該黨代表稱：「吾等不可以為世界係完全為武力所統治，更不可誤以為世界之前途，將由兩三個強國所決定，與及其可以分割世界，一若十四至十九世紀之殖民所為者……。」

英國三軍指揮官
在星洲舉行會議
檢討東南亞局勢
全體會議將於明日開始舉行

【新加坡十八日路透社電】英國三軍遠東地區指揮官，本日在此間秘密會議。全體會議將於星期三開始舉行，將持續四天之久，並將由英國駐東南亞最高專員薛爾克克爵士主持。關於此次會議，官方未有發表若何細節，但據悉：出席之人員，包括英國駐東南亞軍事司令部、英國遠東海軍總司令、英國遠東空軍上將，與英國駐遠東數地之外交人員。在兩天內將於新加坡總督府舉行會議。此次會議係英國駐東南亞外交與部隊代表在此間召開之年會。出席此次會議之人員，包括英國駐巴基斯坦、錫蘭、馬來亞、澳洲與紐西蘭、北越、南越、菲律賓、北婆羅洲、沙勞越、香港、日本、南韓、印尼、泰國、緬甸、寮國、柬埔寨、台灣、印度等地前來參加會議之代表。據悉：各項會議時將不發表公報，此時係詳細檢討。

中共武裝漁船
在韓海岸外探挑釁行動

【漢城十八日美聯社電】北韓武裝漁船，最近在韓國海岸外態度探取挑釁行動。彼等曾三次（一次在去年十二月八日，兩次在十二月廿八日）襲擊南韓巡邏船，引起南韓海岸巡邏隊有四人受傷。彼等復於一月九日夜襲在南韓西南海岸外在李承晚線內再度襲擊一艘南韓巡邏船。南韓巡邏船船上，有海岸巡邏隊員四人在雙方開火交戰中曾被擊傷，並有四人受傷。在去年十二月以前，自一九五九年一月廿一日以來，並未有發生該一種襲擊行動。南韓海軍與海岸巡邏隊官員，對於被等來犯之人員，均係中共武裝漁船一點，並無多大懷疑。據海軍發言人指出：「該等南韓捕魚活動有限度阻力之故，實不能阻止北韓船隻侵入南海之南部水域內。」南韓海軍官員均謂：中共武裝漁船「分大批」在黃海內活動，並經常侵入李承晚線。彼等並指出：中共與北韓，係在該東南武裝其漁船之唯一國家。

在親共學生暴動阻撓中·日首相岸信介安然動程飛美

第三人）於一月十六日乘日本航空公司飛機赴美簽訂日美安全條約時，含笑揮帽向送行者答禮。立於岸信介之右者為外相藤山愛一郎及自由民主黨執行委員會主席石井光次郎。（下圖）全副武裝之警察隊於一月十五晚在東京國際機場警備，防止左翼學生阻撓首相岸信介赴美簽訂修正之美日安全條約之暴動。（泛亞社）

（上圖）岸信介等起程赴美——首相岸信介（右起

印尼西爪哇華僑
小商店全部停業

【耶加達十八日泛亞社電】印尼西爪哇軍區司令部宣佈：西爪哇鄉村區之外僑小商店，已全部停業，在此地區之華僑商人，共有四千一百六十八人，均已被遷往鎮內居住。

士主持將一項會議之首次，預料該等外交人員將向北報告彼等對於其駐在國內部情勢所獲得之印象，並估定英國在該地區之地位。

【新加坡十八日泛亞社電】一年一度之英國駐東南亞外交軍事首長會議，定二十日在新加坡英國專員公署舉行。若干亞洲國

尼赫魯在喀什省
嚴厲抨擊印度共黨
呼籲印人必須反共

【喀拉克十八日路透社電】印度總理尼赫魯，今日促請喀拉克省之人民，勿把印度與共黨國家友好之政策，以及政府與共黨間之基本態度內部混為一談。彼呼籲該省人民於二月一日當該省選出一個新政府，以將代去年八月為總統所罷免之共黨政府時，對國大黨予以支持。尼赫魯飛來此間主要是發表一項選舉演詞，渠謂：共黨已導致分裂及暴力，並與印度之基本進展背道而馳。共產黨並非代表民族主義或者印度人民之民族精神。渠又謂：「彼等之方法與吾人之方法之間，具有很大差異。」尼氏謂：「共黨領袖甚至談及內戰，此乃非印度人民所願言及之名詞也」。

【加爾各答十七日路透社電】尼泊爾反對黨領袖沙姆沙爾本日宣稱：中共稱已犯有「入侵尼泊爾領土之行動」。渠在此間告知記者招待會，謂中共測量隊八人，曾進入尼泊爾西北之朱木拉地區。渠並謂：在數天之後，另一隊人員曾前來要求人民納稅。據稱：尼泊爾總理凱勒拉（渠將於本日離開加德滿都前往印度作兩週訪問）將與印度總理尼赫魯商討「聯防」事宜，「並聯同準備一項行動，俾由東南亞所有國家會議聯防，以對抗中共侵略之問題」。渠並謂：由該等會議所引起之任何聯防組織，應在有如東南亞公約組織等項現存條約之外獨立。

家在過去一年之中，英國駐東南亞最高專員公署曾發生重大變化，政府已首先抵達此間，出席此次會議。專員薛爾克克伯爵將任主席。故一般認為今年之會議，會議定廿三日結束後，按照慣例，將不發表公報。

美議員布魯克斯稱
美缺乏緊急意識
致太空競賽落後
蘇現行政策實係抄襲美國

【華盛頓十七日合衆國際社電】美民主黨眾議員布魯克斯今日稱：美國於太空競賽方面落後蘇俄之後，乃因缺乏「緊急意識」所致。布氏為美眾院太空委員會之主席。渠稱：該委員會於本星期三開始聽取報告時，將確定趕上蘇俄採之措施及趕上蘇俄所需之時間。布氏稱：美總統艾森豪為下一會計年度所訂預算（將於今月向國會提出）內為太空探測計劃所列之經費，可能對於此種計劃正應加速推進，故需另請增撥經費。今年，美太空探測撥款之數，艾氏新預算約為五億美元，布氏稱將近乎上數之兩倍。布氏稱：渠所主持之太空委員會，亦將調查太空探測計劃內有所浪費之處，渠稱：「其中有浪費錯誤在，然而，吾人可以另可支出經費收穫效用。」布氏於電台答記者詢問，主張設立飛彈發展聯合機構，以終止三年間之對立與爭執。布氏稱：渠之太空委員會，有極大之實力。

亞洲教科文會議
昨在馬尼剌揭幕
蘇謀中共出席結果失敗

【馬尼剌十八日中央社專電】亞洲聯合國教科文組織國家委員會第二屆區域大會，今在此間揭幕。大會主席派克森夫人，在會議開始時，拒絕蘇俄首席代表抗議共產中共未曾與會時，蘇俄不合程序。越南首席代表阮克康（?）於聆到蘇俄的抗議後，立即反駁說：自一九五一年以來，一直為越南代表。派克森夫人（菲律賓首席代表）裁決該方均不合程序，因此問題係在選舉報告草擬委員會時提出的。派克森夫人被選為本屆大會主席，副主席係來自柬埔寨代表陳邦彭（譯音），印度代表吉哈，日本代表澤田節藏，巴基斯坦代表沙瑪，澳洲代表馬德伊。泰國報告草擬委員會主席，菲律賓教育部長羅瑪洛在會中宣讀菲總統加西亞的一篇祝詞，菲總統稱：本屆大會是人類解脫束縛之奮鬥的進一步步驟。

美將放最大氣球
搜索宇宙線資料

【華盛頓十七日合衆國際社電】美海軍今日宣佈：將以七艘船隻參加下週在西印度群島附近舉行之「天鉤作業」。此一作業之進行，將使世界最大之氣球兩個昇空。兩氣球之體積各為一千萬立方呎，將於一月廿五日左右，自航空母艦「兩吉谷」號上開始放昇。此一作業之進行，與美國家科學基金會有關，擬自高空約十二萬呎處，取得宇宙線之資料。

【紐約十八日美聯社電】星期一日紐約時報謂：美國海軍研究實驗室，已發展一個雷達，可以見到水平線及探得潛艇之放射飛彈，其距離可達二千六百哩。該報在第一版刊登之華盛頓消息，謂美海軍認為此種新發展係雷達技術之最重要進展。

美日兩國新防約
尼克遜歡迎日揆稱
將促進世界和平

【華盛頓十七日合衆國際社電】副總統尼克遜今晚歡迎日本岸信介為「一個偉大民族之英明領袖，以及一個真正忠誠友人」。尼克遜在機場迎接岸氏時，發表演說，稱：此新日美條約，將保證新世界和平以及人類將進步有所貢獻。岸信介一行，外相藤山愛一郎，以及一個龐大代表團，今晚抵此，準備于星期二在白宮簽署一項新「共同合作及安全條約」。在機旁一個非正式儀式中，岸信介會晤得尼克遜副總統、國務卿赫脫，以及政府其他官員之迎近。在較早時間，國務卿赫脫會晤岸氏率領之代表，故此由尼克遜所宣讀之演詞，係把原為國務卿赫脫演詞之文，改為隨想隨說式致詞，並對岸信介及日本加以讚揚。

非入深提日美新防約目的，在使日美地位平等之解釋，實為分危機，增加日本捲入戰爭之危機，百分之二十七則認為此種危機不致於增加，參與測驗之男子，十二歲至四十歲間之二十五（?）……對日美防約之修改表示不滿。彼等認為日本政府當局修改防約之意

【華盛頓十八日路透社電】國務卿赫脫及駐日大使麥阿瑟，今日與艾森豪總統商討明日總統與日本首相岸信介會談之事宜。

駐歐亞新聞官會議結束
日本對蘇俄中共
即將製定新政策
日本新社會黨採取反共態度

【東京十八日泛亞社電】接近外務省人士今日謂：日政府不久將製定對蘇聯及中共新政策，新政策將以昨日在哥本哈根結束之日駐歐洲各國新聞官員會議以及前日駐東京之日駐亞洲各國新聞官員會議所獲之結論為基礎。前者舉行兩天，參加者有比、瑞典、英、法、義、瑞典、芬蘭及土耳其之日本新聞官員，專門檢討蘇聯最近之情勢。後者舉行三天，參加者為日駐亞洲十四國新聞官員，會議上專門檢討中共最近之情勢。分別在哥本哈根及香港主持會議之外務省歐非局局長伊關祐次郎及亞洲局局長重光晃，不久將返東京。

【東京十八日泛亞社電】日民主社會黨籌備委員會發表該黨今年活動綱領，表明該黨在三月二十四日正式成立後，將採取反共政策，並在各方面與共產主義對抗。此新社會黨將反對所有親共勞工運動，而與所有民主勞工組織加強聯繫，至於外交方面，該黨則主張促進文化與經濟交流。但日本早日與中共締交。該黨在日美新防約問題方面，將竭力爭取民衆支持，以強迫政府在國會批准新防約以前解散國會。

日揆將邀艾克
前往日本訪問
並商明仁訪美問題

【華盛頓十八日合衆國際社電】外交人士今日稱：彼等預料艾森豪總統及日本首相岸信介將討論本年內艾森豪前赴日本，以及日本王儲明仁前來此間之擬議中交換訪問。該等人士不能證實共同通訊社一項報導，此即謂艾森豪及岸信介將於星期二在一項聯合公報中艾森豪接受邀請，及明仁之訪美實已告明朗化：(一)岸信介將正式邀請艾森豪於本年內訪問日本。(二)明仁太子及王妃於五月十七日美日外交關係百週年紀念時訪問美國之暫時考慮，經已擱置，因為此舉已在巴黎會議之前決定。不過，百週年紀念慶典之主辦人，已促請日本政府為王儲擬訂一個在本年下半年訪問美國之日期。

【東京十八日泛亞社電】日宮內廳長官宇佐美毅今日否認太子明仁及王妃美智子今年將訪美，以答覆艾森豪總統訪日之行。宇佐美說：太子及王妃訪美之事，宮廷當局尚未具體商議，惟太子正考慮在今年或明年出國訪問，訪問國家之一為阿比西尼亞，是否訪美則尚未確定。宇佐美又謂：美日協會及美國私人方面均希望太子明仁能訪美，但太子須獲正式邀請，方能成行，由於今年七月美國開始大選，日皇室人員今年難以訪美。據美國方面報道：首相岸信介及艾森豪將在未來聯合公報中將宣佈艾氏訪日及明仁與美智子訪美之行。

義國人民示威
反對排猶運動

【羅馬十八日美聯社電】反對排斥猶太人之示威運動，於星期日在義大利數大城市舉行。此種運動係針對國內與國外排猶事件而發。各城市之示威運動以杜林與弗羅倫斯兩地為最激昂。在杜林市內，數以百計之市民集會於阿爾菲利戲院聽取市長演說。其後，各人列隊前赴死於納粹與法西斯黨人下之殉難者墳場向死者致敬。弗羅倫斯方面，各政黨之青年運動黨人前赴市內廣場，在以前於集中營被害之弗羅倫斯猶太人紀念碑前舉行紀念儀式。退伍軍人與學生皆參加弗羅倫斯之巡行。市府官員

【柏林十八日路透社電】參加此間反納粹巡行之學生今日於西柏林警察拘留若干批有激烈標語之青年數人後，彼等轉向警方示威。標語上提出西德政府部長兩人之姓名，並謂此兩人以前曾與納粹有關係。當警察將被拘留之青年押入警車時，學生等隔開巡行隊伍而向警察大呼「汝等為納粹黨人」，納粹口號。學生等大呼反納粹口號「警察之狗」。警察之警車有被拘留青年之警車駛去時，學生隨大呼

蔣夫人繪畫
贈吳廷琰
蔣總統題字

【台北十八日中央社電】蔣總統夫人所作的一幅山水國畫，由蔣總統親筆題字，贈送越南吳廷琰總統。該畫題名「晴雪明萬里，瑞靄接天晴」，上面寫着「廷琰總統雅正」字樣，畫幅約有五英尺寬，四英尺高，用鏡框裝置。

美國將撥出巨款
在英國建立
飛彈警戒站

【華盛頓十八日合衆國際社電】國防部官員今日透露稱：國會現正被請求撥出一筆數目未詳之款項，作為在英國建立第三座彈道飛彈早期警戒站。第一二兩個警戒站（每站耗資四億元），乃在阿拉斯加及格林蘭。彼等具有空中最強力之雷達，能把在三千哩外之飛行速度甚快之飛彈偵知。該等官員謂：前兩個警戒站之談判尚未完畢，惟建築現正計劃中。彼等並透露最少一中隊「雷神」飛彈將被派往遠東。「雷神」飛彈之射程一千哩，乃「門牛勇士」之改良式飛彈。該等官員謂：「門牛勇士」中隊，經已分駐於台灣及南韓。

傳英美達成秘密協議
寮國如再度被侵
即空運部隊援助

【華盛頓十八日美聯社電】「美國新聞與世界報導週刊」報導：據悉：美英達成秘密協定，將於共黨國再侵寮國時，空運部隊赴寮。該週刊出一篇保留姓名之人士文章，內稱：今年一月十五日，該誌派往國外之一記者報導，由一無可置疑之人士處獲知上訊。「此人姓名為何，目前不能透露。」文內稱：「美英經已達成秘密協議，擬於必要時與中共作戰之危險，對付再謀圖取寮國之新企圖。記者撰此報導時，上述協議未見宜佈，其內規定，共黨如果利用寮境現有之政治危機，發動有似去年所爲之新軍事攻勢，美英將會空運部隊前往寮國。」

諾貝爾和平獎金
美人提岸信介
日人啼笑皆非
謂對獎金並有損嚴

【東京十八日泛亞社電】據日本政府方面報道消息，據謂首相岸信介之美國人士，尤其是國會議員，已在近一年前提名岸信介為本年度諾貝爾和平獎金候選人。此消息傳抵此間後，均有許多日人在驚訝之餘，均有啼笑皆非之感。蓋美國以前曾將岸氏列為戰犯，而如今復認為渠乃足以領受諾貝爾獎金而無愧之偉大和平人物。社會黨幹事長淺沼稻次郎加以譏諷謂：岸氏如竟獲諾貝爾和平獎金，則此對諾貝爾獎金之莊嚴實有損，就社會黨而論，岸氏不但對和平無建樹，且為「和平之摧毀者」。

吳廷琰總統
昨在行館
宴蔣總統

【台北十八日中央社電】越南總統吳廷琰今晚在圓山行館以國宴款待總統蔣中正夫婦。首席中國代表，以及各國人士與官員，今晚在越南使館，以及各國在華外交使節，一百十四人參加宴會。

【台北十八日中央社電】越南總統吳廷琰本日在台舉行之宴會中致詞稱：本人今晚能在此宴請總統閣下及夫人，並能與中華民國政府各位官員和中國反共領袖及中華民國政府各位官員相聚，實感非常榮幸。

蔣總統今晚在歡宴吳廷琰總統之宴會上致詞稱：……中正夫婦今晚應邀參加吳總統閣下盛情款待，感謝不已。閣下對中正及中國人民所加推重，我中華民國政府與人民，心至表感謝。閣下領導越南，光復大陸，解救同胞，有非常之義務與無限之決心。今後更必團結努力，不斷奮鬥，並與我反共友邦加強合作，以早日達到吾人共同願望。中越兩國人民應如手足，由於閣下此次訪問之鼓勵，本人深信今後必能益加團結，並在各方面進一步加強合作，以摧毀我們共同敵人，國際共產帝國主義之侵略暴力，恢復我們國家被奴役同胞之自由，完成國家之統一大業。

美泰兩國海軍
舉行掃雷演習

【曼谷十八日合衆國際社電】泰國海軍艦艇七艘，與美國掃雷艦五艘，將參加一次海軍演習。該項演習定名為「第三號錫盤」，係由美國與泰國聯合舉行，並將持續至一月廿三日為止。據官方稱：此次演習，係由兩國海軍之掃雷部隊參加，以增進兩國海軍之合作與友好聯繫。（渠係美國第七艦隊所派來者）

蘇裁軍照會
遞交東西德

【波昂廿八日路透社電】西德與東德之蘇聯大使，今日將蘇聯最高蘇維埃上星期五通過呼籲世界裁軍之照會，遞交西德總理艾德諾及東德部長會議主席格羅提渥。此間政府發言人稱：蘇聯大使斯米爾諾夫已將照會面交西德外長布倫達諾。東德通訊社稱：蘇聯大使佩伏金以照會遞交東德外長。

中越總統會在高雄
長談二小時
討論國際情勢
今晨再度會談

【台北十八日泛亞社電】蔣總統昨晚在台灣南部之高雄與越南總統吳廷琰談話歷三小時之久，內容未予公佈。官方人士僅稱：會談係就一般國際情勢及中越間共同有關問題，作廣泛之意見交換。此為兩國總統三天來之第五次會談，與第一次之「非正式」談話一樣，乃第二次之「正式會談」。明晨九時倘將有一次「正式會談」，預定會談時間為兩小時。總統於昨日自台北乘專機飛至高雄與吳總統談話時，事前未經宣佈，參加會談之越方人員，計有：蔣夫人、外長黃少谷、越南外長武文牡、駐華大使寶子健、越方則有外長武文牡。吳總統有外長武文牡陪同，但今晨起身甚早，在中華民國副總統陳誠陪同下，首赴某某地參觀國軍空降部隊，在八百尺至一千尺之低空，分為三胎高低不同之三批，同時降落，隨後更有九架巨型之「飛行車廂」投下空降部隊……

韓國會促政府早日與美締結部隊地位協定

【漢城十八日合衆國際社電】南韓國民議會本日一致通過一項動議，促請早日與美國締結一項部隊地位之協定，以免美軍與韓國人民發生非所願之事。

蘇俄竟利用蘭州
作原子研究中心

【台北十八日泛亞社電】根據可靠之大陸消息，中共已在蘇聯協助之下，全力將蘭州發展為一個原子研究中心。蘇聯之選擇蘭州，主要原因爲該地之地理位置，便於大量利用黃河流域之電力，適宜於原子研究之用，並以在地理接近蘇聯邊界，使於蘇聯技術人員之往返。該研究中心名義上屬中共管理，實際上由蘇聯科學家控制。至於研究之內容，則包括原子武器之製造，及人造衛星研究等等。台北方面對此情報，異常注意。

誰偷了我的
「喜齡」櫻桃白蘭地，
我一定要同他拚命！

喜齡櫻桃白蘭地為風行歐美之丹麥名釀酒味香醇功能補血健身對產前娩後的婦女更具獨有滋補功效家中常飲或宴會饗客均宜選作禮品餽贈確屬名貴隆情。

CHERRY HEERING

社論

由香港看大陸

——一邊天天好起來，一邊天天壞下去

一般人公認，香港今年工商業的好轉，是戰後以來可稱滿意的一年。特別在工業發展方面，因投資與輸出數字的顯著增加，使香港經濟更加趨向繁榮和穩定。而在工商業好轉的狀態下，各業熟練工人都大感缺乏，祇要有一技之長，就都不愁安身無所，因此，儘管香港以「工資低廉」大招徠之工業家所說，但事實卻已普遍出現提高的傾向，這麼一來，在對香港經濟的影響，便是社會購買力增加，使許多擁有資金的人，更樂於投資於工商業。同時，還有另一可喜的現象，便是普遍職工和勞動工人都因生活安定，普遍養成了儲蓄習慣。根據銀行界估計，在去年一年間，各家銀行所吸收的儲蓄存款，已由原來的一億元左右，增加至約三億五千萬元。由於儲蓄存款的激增，銀行業務更趨蓬勃，對工業放款亦較活潑，於是銀行增設與股本增資又彷彿成為自然的趨勢。如以整個香港金融組織的滙豐銀行來說，最近將要在新界三個地區增設分行，這正可反映香港經濟確在加速進步中。

形成香港這種工商業好景的因素，主要就在將前穩定，實力暢通，使投資者具有濃厚的信心和興趣。其次則是南洋某些國家排外心理作祟，使遊資對香港寄其最後立足點，因為香港投資有保障，這又自然對南洋四面八方都有其強大的吸引力。

香港經濟的日趨繁榮，無疑是香港人工商業者通力合作的結晶品，而港府當局的因勢利導，卻也不失為一項有效推動力。但是，反看大陸的共區，共民生困苦和經濟匱乏之情，與香港成為一個強烈的對照。在此有一不爭的事實，便是近月香港各區郵局都出現投寄包裹的「人龍」。儘管此刻正是港人營務的急景殘年，許多人都要忙於其本身業務，沒有多少時間去作無謂的消耗，不過為了把糧食包裹寄給大陸的親人，也祇好參加這種人龍的行列。然而說到這種糧食包裹，卻又教人悲憤難過的，因為這種寄去大陸的東西，百分之九十是屬於大陸的農業副產品，祇因大陸人民終歲勞動，不得一飽，雖有農產收成，本身卻無權享受，而中共則藉其剝削制度，把人民所得，掠為已有，然後運到港澳賤價傾銷，套取外匯。香港僑胞不忍其大陸親人挨飢受苦，便唯有忍痛的購買這種土產寄回大陸去。可知近日香港各區郵局的「人龍」，正不知蘊藏大陸人民多少辛酸的血淚！

中共試煉剝削了大陸人民之後，又來香港搾取僑胞的金錢，這不能說是他們「經濟計劃」的成功，而實為共黨經濟破產的現象。這種破產不僅因其輸出是百分之百的「饑饉輸出」，更重要的是在其產品本身一般都顯出了短缺和低劣。在較早兩年前，大陸土產尚有互相傾入本港的市場，雖品質很差而仍有若干的「吸引力」，但以現在情形來觀察，這種吸引力也根本消失了。如果說事實勝於雄辯，則共黨所稱「人民公社」如何「優越」的謊言，固已不攻自破，而大陸人民生活的痛苦，更是不問可知了。

在往昔承平時代，大陸農村到了今天，以農忙過去，等待歲除，男有餘糧，女有餘布，烹羊庖羔，斗酒自勞，田家之樂，莫不皆然。可是此刻大陸的農村，即使是長年累月的勞動生產，也要在共黨「支援城市」的騙人口號下，眼看所有農產品物給共黨掠奪到手裡，共黨成為整個大陸的唯一「大地主」，而他們不過是「螞蟻窩」中的奴隸。香港僑胞對大陸同胞這種苦況當然無人不知，因此祇要不是貧無立錐，都總得設法給這些苦難親人一點物質的救濟，這便是近月香港各區郵局都出現「人龍」的由來。

更可笑的是共黨對於經濟繁榮的香港，以前曾一度在廣州發動宣傳，極力渲染香港是「人間地獄」，到處充滿着「罪惡」和「黑暗」。現在卻為了套取外匯，不惜命令若干土產商店「代客寄包裹」，而且還正式通知香港郵局可以收受「包裹掛號」了。其次則是對於港僑挑寄物品入境的限制，也比以前放寬了許多，凡此種種，都可說明共黨經濟是如何的惡劣，和大陸物資缺乏到了甚麼可怕的程度。此外還有一個消息說，今年歲中各省普遍苦旱，近以寒流南下，開始降雪，共黨便馬上向人民叫喚，要他們儘量防旱，「戰勝自然」。觀這則消息，大陸經濟之窮途末路，更將在此兩年間無所遁形了。

我們眼見香港一天天的「好起來」，而大陸卻一天天的「壞下去」，難道這還不是自由勝於共產的得失明證嗎？

各地通訊

又傳一百五十盾大鈔貶值 印尼泗水市場混亂

人民紛將大鈔推出搶購日用品 政府出動軍警特務風波始暫息

【本報印尼．泗水航訊】自印尼政府於去年八月間宣佈將大鈔貶值百分之九十後，印尼各地金融、物價即一直未趨安定，一遇到有些風吹草動，市場即告波動，物價則有如脫韁野馬。最近，泗水又盛傳大鈔將再貶值消息，致引起一陣風波，使物價直線上升，引起搶購潮，致害了一般投資者和商人。後經由東爪哇戰時掌權者發出緊急命令，風波始暫平息。

據東爪哇軍區司令——地方戰時掌權者蘇拉赫曼上校在一月九日（星期六）午後發出的緊急訓令中說，對印度尼西亞銀行所發的鈔票重新估值，只有經過政府決定並公佈，才被視為合法。人們傳佈非根據政府決定的關於鈔票估值的消息，被認為是「國家的擾亂者以及治安和公共秩序的破壞者」。

按一月九日那天從中午到晚上，泗水市曾發生一場風波，因為市面盛傳要把一百和五十盾的鈔票貶值為十和五盾。負責當局說，這是某些不負責份子「散布這種謠言」，目的在於「渾水摸魚，大牟其利」。

謠言傳出後，市民爭相購買物品，而用一百盾和五十盾的鈔票付值；人們能買甚麼就買甚麼，一心一意要使一百盾和五十盾的鈔票換回貨物。商店關門後紛紛關門的則不收一百盾和五十盾的鈔票，理由是沒有小錢找回。有些價錢原來不到一百盾的東西，購買者也付給一百盾鈔票，不要找回零數。本來生意冷淡的路旁小販，突然之間生意興隆起來，顧客絡繹而至，一百盾的鈔票，「一變而為十盾」。顧客們付給一百盾的鈔票，這些小販沒有找錢，於是一賣就十塊不賣。「美德羅」、「太陽」和「歐羅巴」三大百貨商店，因顧客過份擁擠，須由警察協助維持秩序，店門只開一半，安排顧客一個一個進去，輪流購買。……

黔人民反共情緒高漲

公開提出改變「人民公社」制度 中共近發動對部隊「安撫」工作

【本報專訊】貴州省一個共產黨支部，因此治，猶前自負：㊀解散公共食堂，提倡個體工自由，並改變分配制度；㊁在商業方面，主張開放自由市場，恢復私營商業，取消一切限制封鎖辦法。……中共承認該省人民反抗情緒甚為高漲，據「中共貴州省委第一書記」周林最近指出，……

泰緬邊境拉廊河 發現怪現象

河中發現無數小泡 水質腐臭魚蝦死亡

【本報曼谷航訊】泰國警察廳發言人乃頌警上校，於一月十三日在巴雅宮記者招待會上報告了一項怪事，他說，據警方接報告，泰國拉廊府與緬甸相接之河流——拉廊河，自去月底起即發生怪狀，河中流水發現無數小圓泡，飄浮於水上，並不時破裂，這些小圓泡破裂後，即使河水變成腐臭，致成河中魚蝦死亡。對這些死魚蝦附近居民均不敢取為食，這些現象發生至今已有十五天，仍未有改好跡象，使當地居民叫苦不迭，現在有關當局正進行調查中。

泰財長乃順通談解決財經之道 主張實行節約與節育

減少外貨輸入扭轉貿易逆差趨勢 緩和人口增長率以減輕經濟負擔

【本報曼谷航訊】人民實行節約和實行節育，為改善人民生活和減少對外貿易入超的兩項主要途徑，這是泰國財政部長乃順通對記者發表談話時所說的。……

奢侈用品輸入較多 造成入超

泰國人口增長率 每年五至七十萬

高唱和平濫調聲中 中共大舉徵兵

【中央社訊】中共為了配合其主子——蘇俄玩弄的「和平」把戲，連日來利用共黨機關刊物——「人民日報」高唱「裁軍」的濫調，對美國大肆攻擊，並偽裝煞有其事似的表示它正為爭取實現這個措施而「努力」。可是，在事實上，中共所努力的不是裁軍，而係以高壓手段在大陸進行全面徵兵。中共目前正在進行的徵兵，據傳說，總額共為一百廿萬人。凡適齡壯丁，均須按指定地點報名應徵。

自中共更換偽國防部長與偽總參謀長的「整軍」措施後，一次對共軍全面性的安撫工作正在籌備中。這次安撫工作，是偽國務院授意給偽內務部與共軍「總政治部」聯合發動者。安撫對象是包括海防部隊在內的現役共軍，及退役回鄉生產的共軍官兵和他們的家屬。據透露，此次安撫工作的主要目的，是企圖使各地的現役及退役共軍，在政策上支持毛澤東的「反右傾鬥爭」。中共偽內務部的通知中透露：對軍再進行一次「社會主義和愛國主義教育」，在目前已成為極必要。據指出，這次安撫工作將以「春節勞軍」的形式進行，各地的中共「黨組織」，將負責策劃及安排這一工作的具體內容。

台灣通訊

吳廷琰總統另眼待華僑

——本報駐台記者黃銘——

和越南共和國吳廷琰總統私交甚篤的雷震遠神父，於本月十三日在台北新聞界一個聚會中，對吳廷琰總統的思想、抱負、作為和魄力，曾作詳細的描述。他說：「吳總統以儒家思想為思想。他於臨危主越，首先建立了一枝有國家思想，有戰鬥意志的武裝部隊，平定了許多內亂，進而謀求人民生活的提高。他認為武力對於維護一個政權固屬重要，但發展經濟較之建立雄大的武力實更為重要。因為沒有充裕的經濟就談不到安定民生，徒有武力，實不可恃。」……

建築業巨子黃和先失蹤案 馬來警方感棘手

神秘失蹤已七日迄今下落不明 黃氏家人否認匪徒提出贖金事

【本報吉隆坡航訊】此間名建築商黃和先神秘失蹤案，至十七日已進入第七天，但其訊息仍杳。雪蘭莪州警方現正千方百計利用各種專門人材，如心理學專家、指紋專家及外勤刑事專家等，已研究以下二個原理：一為黃氏之如何失蹤；另一為黃氏如何被綁架。……

家有秘方

家藏者：位元堂　方名：扶正養陰丸

主治：日久咳嗽　陰虛內熱　痰多氣喘　胸翳氣滯　體弱多病　常吐白痰　胃不消化　虛不受補

用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍用

按：此丸藥性平和不寒不燥潤肺除痰止咳補血養陰故醫治久咳吐血神經衰弱等症確實萬分靈驗

香港源水埗荔枝角道位元堂謹告

攝影專家俱皆愛用一　柯達　娜丁索　IIIS型相機

此機型小的異優最係相機　頭鏡種各有新出備

工商日報分類小廣告　優待刊戶每天二元

本報為優待分類小廣告刊戶起見定由民國四十九年元月一日起每個單位（四個大字四十個小字即共六行小字）每天刊費改收弍元不折不扣上期收費至希各刊戶注意為荷

香港家庭計劃指導會

風濕骨痛 關節筋肉 劇痛　劇烈風濕　世界唯一特效斷根藥　維爾勁 VALCIN

德國聖醫斯特那博士破天荒發明

治症

各大公司大藥房藥行均有代售

鳴謝治愈體虧頭暈

劉二姑　婦科

梁愛華　婦科特效藥

謝柏年　尿病

分類廣告

鄭郁文　脫痔漏　痔

黃惠華　婦科

梁鳳鳴　婦科

鄭南油　婦兒

李冰妍　婦科

法財長比奈辭職內幕

完成重大財經措施的

法總統戴高樂本月十三日使已能財長比奈辭職，改委鮑姆加特納擔任，此舉對戴氏會有甚麼影響呢？

·古原·

在法蘭西第五共和國於上週南與成立一週年之際，戴高樂總統前往南部普羅凡斯的一個小城的製革商人，他因為說話無理的比奈，是他對於十一世紀的凝獄在銀行出入上很算得識價的商人，已成為一個法國商人的活態度，假如果不是由於他在一九五三年以來未有過的力量。他對財政部長一職，已感覺不快意。他主張迅速解決阿爾及里亞問題。他又不斷當戴高樂不能盟國和聯北大西洋公約組織。

這麼機會涉及一個在戴高樂時代成了大功的人，就是法國財政部長比奈。戴高樂在阿爾及里亞獨立和平的努力，將來或許會如願以償，將來的歷史也或許會稱頌戴高樂以寬仁手段對待不安靜的法屬西非諸國，是偉大的政治風度，可是他的政府現在已得到的一個勝利，是那麼的，而且這一勝利，是由於比奈的功勞。比奈現年六十八歲，身裁短小，是獨立派領袖，也是第四共和國的衆多總理中的一個。

阿斯灣水壩

助長納塞爾野心的

最近開工，預期一九六九年落成時，將為世界最大的水壩，及造成世界最大的人工湖。

·西門·

埃及流行一枝進行曲：「我們要建一座大水壩，使錢的人要阻止，但我們終會興建」。

阿聯總統納塞爾，站在俯瞰着尼羅河的岩石上，他走前一按，炸藥便在河畔發成，二萬噸的石塊傾卸，塵埃飛揚下，很多的開山機及大隊工人，開首掘爆開的石塊。

這一聲巨響，經過多時籌劃，阿斯灣水壩終於開工。「新聞週報」報導說：「爆炸開始了，建造納塞爾的「金字塔」——阿斯灣大水壩，不特可以把二百萬英畝地變為農田與工廠，且將一九六九年完成時，預期可以

尼克遜熟習總統職務

·擷昨·

英國鋼鐵工業擴展 產鋼二千五百萬噸

糧食恐慌威脅下 共黨集團危機多

在表面上看來，我們時常都發現若干民主社會的西方聯盟，彼此間會有或大或小的歧見存在。可是，在另一方面，共產黨集團卻千方百計地將它們本身的歧見，內部的緊張與不安，甚至掩飾，它們不單祗向世界掩飾，甚至對共國內的老百姓，也同樣是採取隱瞞的態度。可是，正如俗語所說：「紙是包不住火的。」

雖然，世界上第一個人造衛星是由蘇俄所發射的，可是，與此同時為世人所發現，蘇俄無法使人民的生活衣食豐足，而令到整個社會都在鬧着很嚴重的糧荒。雖然，共產黨的報導及宣傳混合，曾經厚着臉皮大吹大擂，可是，這一切美麗的謊言，卻被赤裸裸的事實無情地予以推翻。在目前而論，遭遇着這種危機最嚴重的，是波蘭、東德和中共。現在，且把這三個地方的情形加以分析報導。

㊀波蘭　曾經宣佈過一件這樣的事情：波蘭政府要實施一項全國性的節約計劃，從而挽救情況嚴重的糧食危機。這項計劃，將由兩位作風皮風的史達林主義的設計者負責

你知道：國民大會已定於何時召集？美陸長對協防有什麼闡明？

答案

一週時事測驗

國際萬影

何人可油 各大藥房·均有代售 救急驅風·痧多咳嗽 傷風頭暈·工作過度 舟車旅行·精神疲倦 常搽殺菌·不可不備

何人可茶 退內熱敢第一 驅外感確信無雙 常飲防疾病 有益治

馬來亞何人可救星製藥行廠出品

可口丹 止痛·熱·快如閃電 可口易服·經無膽苦 廣告暫勸額往各地推銷

清甜疳積散 新製劑·殺蟲去積 開胃肥兒·常服健美

批發零售 均表歡迎

工商日報分類廣告 每段 每天二元

永興 利成 高息樓 下鄉道 佐敦道 士瓜灣 大角咀 晏架街 利成 高息

漢宜大廈 百輝大廈 華大廈 下鄉道

均益有限公司 洪冠洲 痔血 鼻 耳 婦科 何子光 活足科 面容

民興百貨公司 高炳記

本港新聞

郵務工作將大加擴充 各區增建分局

港區總局決定大規模改革擴展
九龍興建新總局新界區設活動郵局

【本報訊】由於本港郵件數量，正隨本港之迅速發展而上升，本港郵政局乃已展開一項廣泛之建設計劃，以應付郵務工作日益擴展之需要。

郵局所處理之郵件，於過去十年內，其數量已增加百分之六十二。去年所處理之郵件，達一億四千一百八十萬件，而一九五〇年時則爲八千七百五十萬件。一九五〇年之收支合計共達二千萬元，但在一九五九年三月三十一日止之財政年度，其總數則超出五千六百萬元。

爲應付來往郵件劇增之情形起見，九龍城、旺角、及新界上水石湖墟三地，均已開設新郵政分局。另有兩間新郵政分局，分別在荃灣工業區及有龐大漁民聚居之坪洲等地興建。

在官塘工業區及青山新墟兩地開設新郵政分局之計劃，亦正在擬訂中，同時又希望將來在九龍方面之油蔴地及長沙灣兩地，香港方面之香港仔及銅鑼灣兩地，開設郵政分局，此外又計劃在新界西貢開設郵政分局一間。

郵政司高旭稱目前郵政總局所辦理之一切普通郵政工作，包括包裹投寄、收管機牌照之發給及轉換，及郵滙等在內，新郵政分局亦將同樣辦理。

高氏稱：來往郵件，大部份，目前均由香港郵政總局及九龍尖沙咀郵局處理，此種情形，遂使上述兩郵政總局之員工工作繁重殊甚。因此，希望各區增設郵政分局之後，該局方面員工之工作忙迫情形，可以獲得減輕。

增設郵政分局之措施，亦即表示居民可於與其寓所相距較近之郵局投寄郵件或包裹。高氏解釋稱：擴充計劃亦規定於九龍另行興建新郵政總局，以代替目前尖沙咀總局，因該局已被認爲不敷現時及將來需要。在九龍與建一所較大郵政局，早已有此需要，因九龍方面人口激增及許多新建築物已告落成之故。

改革除擬訂建築計劃外，對於現有郵政總局，亦正在大事改革。上述改革工程，包括於大堂將櫃檯延長，及於寄郵包櫃檯處大量增加地位。爲利便進行改革起見，郵政總局地下若干部門，現已移至二樓及三樓。此外，並將設有滑溜滑道，及將電梯設備擴至以上各層樓，以便加速處理郵件。同時，並考慮增設私人信箱之可能性。

將處理有關處之內航空信件與事處之興建工程，將近完成，發揮業處係設於貨運大廈及永久辦公大廈之間，貨運大廈現暫作爲臨時辦公大廈之用，該辦事處將有空氣調節設備，不受騷音所擾，並可直接停機場。一俟該辦事處於本年三月間完工，揀信工作將祇於該辦事處辦理。此將可加速揀信工作。鑑於噴射時代中飛機卸貨及離港皆爲迅速，故加速揀信工作，乃爲十分重要。

高氏謂：爲新界方面之廣泛鄉村服務起見，郵政當局現已決定辦理活動郵局，並以特別設計之汽車作此項用途。此種特別設計汽車之第一輛，預料在今後數週內可以完成。活動郵局業務，係作試驗性質辦理，如證明滿意，可能予以擴展，將更多之車輛加入服務。

上述特別設計汽車，在加入服務後，即將前往不在任何郵局附近之各鄉村工作，彼等將爲鄉民辦理局所有之各項正常業務，但不包括郵件投遞，此項工作，將仍由投遞信差辦理。活動郵局汽車，將設有一塊晉清晰之翁，在抵達每一村落時，用播放通知村民。

梵音法雨普利幽明

馬場超薦法會 昨起隆重舉行

周錫年剪綵後禮佛備極虔誠
賓臣及外籍騎師亦拈香致祭
繞場淨土法師居士達千餘人

【本報訊】本港自有史以來首次在馬場舉行之盛大超薦法會，昨日下午五時半在大雨中依期舉行。該法會今日繼續一連三晝夜，每日由上午九時起至晚上十一時，直至廿一晚結束。各壇法師每日將各自主誦經懺，在上述時期內開放，免費歡迎各界善信入場拈香及超薦先人。法會主持人昨並宣佈，歡迎各界善信將超薦先人名字，向大會登記，大會將一一列入超薦名冊之內（但不限在超薦靈位內張貼），各界善信如有超薦先人之名單，可郵政寄交或到場登記，亦受歡迎。

會場是設在馬場公衆棚，在每個棚內滿掛旛燈串，馬場門前搭有牌樓，首有一幅「南無阿彌陀佛」及「馬場超薦法會」，法壇則設在公衆棚二樓...

淨土壇、大悲壇、金剛經壇、地藏經壇、地藏懺壇，並由陳靜濤居士介紹與各主壇相見，隨即舉行超薦禮，七位主壇法師聚集於超薦位之前，先由周錫年醫生及各陪祭居士就位，所有陳靜濤、黃允畋、張鏡湧、張玉階、劉公夏、馮德猷、楊日霖主祭者上香，繼由法師誦經，在悲音嘹亮之中，主祭者行獻花、獻果、獻寶、禮畢，全體行三稱頂禮，...

圖片說明：馬場昨日舉行超薦法會。（上）法會主祭人周錫年醫生在法壇前上香時情形。（下）高僧淨土時，繞跑道一週，由主持筏可、定西、洗塵、覺光等法師率領沿途誦經灑法水。

列隊繞場行淨土禮

淨土禮於法會主祭者上香禮佛，及超薦禮完成後，續由筏可、定西、洗塵、覺光七壇法師，分別返壇拈香，隨即列隊繞馬場跑道淨土，除部份法師持木魚等隨行之外，大部份持淨水一杯，淨水杯內有一小撮楊枝，且行且洒，偶見楊枝甘露，洒遍快活谷，繞場淨土，七壇法師先領，繼爲男女居士，排成長龍繞行，此人龍長凡四分之一里（兩化郎），估計超過一千五百人，行列由公衆看台之法壇前出發，行起行，直向會員看台馬房，穿入A沙圈（即賽馬時，馬匹踱步之處），由A沙圈出草地跑道，向發育路方面前進，一如賽馬時之方向，繞場一週，經過決勝點，再由A沙圈入口處返會員看台直間法壇。

據馬會紀錄，馬場跑道一週全程爲七化郎四十五砌（未足一英里），年前仍有此項賽程之比賽，至近年始告取消，此項路程時速紀錄是爰傑第「吉士」，於一九五一年三月三日贏得，騎女銀袋賽時所稱下者，時速一分卅四秒正，而昨日衆法師等所創下之時速紀錄則爲四十一分正，始於下午五時五十分開始落跑道，至六時三十一分始自跑道返回A沙圈。

超薦法會祭文原文

超薦法會之祭文如下：「維歲次己亥年十二月二十日，公歷一九六〇年元月十八日，香港佛教超薦法會同人等，謹以鮮花時菓香茗清齋之儀，致祭於戊午年火燒馬棚遇難先友暨歷年及最近馬場意外殞亡先友之靈曰：天地之大，萬物生焉，孰老而壽，孰殲而殂，人居其間，萬物一偏...

戶口統計處爲考驗工作

週末開始試辦 調查水上人口

在四區抽查船隻五百餘艘

【本報訊】戶口統計處，將於明年三月舉辦本港人口總調查，該處將於本月二十三日（星期六）即農曆新年前五日，開始試辦水上人口調查，作爲該處準備工作之首次考驗。

戶口統計處處長彭德昨日稱：「試辦水上人口調查之主要目的，在於進行實際調查工作前，先行考察人口調查計劃之各方面情形，特別考察工作人員組織之充實，訓練人員之計劃，及調查工作之速度與方法等，俾能於查詢表格及編列計劃中，發現缺點。試辦水上人口調查，亦可使辦理人口調查工作人員獲有實際訓練之機會。本月二十三日（星期六），已被選定爲試辦水上人口調查之日期，因爲所有小船，祇有在農曆新年方能於港口停泊。但爲調查載有漁穫及貨物之漁船及貨船起見，則必須於該等船隻進港時，在中途加以關截。」

此外，爲便利試辦水上人口調查工作起見，經將本港水域內所有小艇分爲大類，預料本星期六齊泊於港內之船隻約共一九、〇〇〇艘，調查水上人口計劃員將由其中抽查五五〇艘。屆時將由下列四港抽查船隻：油蔴地避風塘一部份，維多利亞港西端，及香港仔與大埔漁船停泊處。

政府新聞處獲得戶口統計處合作，現正在以中英文編製一系列內容簡單之說明書及小冊子，闡明舉辦本港總人口調查之必要與重要。第一批說明書現正分發與本星期六舉行水上人口調查之水上居民，「戶口統計手冊」，內容要點摘錄如次：

印發戶口統計手冊 籲請市民合作 提供正確資料

詳細解釋調查目的及進行步驟

爲什麼要統計戶口？

爲着對香港的前途作出更適時適切的計劃，爲着替全港市民謀求更大的福利，香港政府決定於一九六一年三月七日（星期二）即農曆辛丑年正月二十一日，舉辦港九新界戶口統計，以便徹底搜集下列各種有關資料。

一：人口的總數；
二：男女的數目和年齡；
三：人口的分佈和組合；
四：人口的增減率，由於自然的因素及人口遷移的影響；
五：市區及鄉村區人口的比率；
六：全港各區人口的教育程度及識字水準；
七：人口的國籍或籍貫及方言；
八：人口移動的影響；
九：社會的經濟情況，各行業就業職工的比率，熟練及非熟練工人在個別工業部門的分佈情形。僱主，僱員，及自營作業者的比率，失業或半失業人數，及各人對於教育，房屋，方言，年齡，性別，的互相關係。

戶口統計有關資料的項目

戶口統計所提出的問題，其答案將戶口統計員代爲填寫。各市民只需要據實作答，無須自己填寫，各戶口統計員於就任之初即宣誓保證對於市民所供給之一切答案，絕對保守秘密，如有於執行工作之際或解職之後，洩漏任何市民所提供的資料，將受嚴重處罰，因此各市民對於個人各種答案的保密，無需顧慮。關於戶口統計所要詢問的項目，可從兩方面來說。

個人資格

一：姓名，二：身份證號數，三：與戶主之關係，四：性別，五：年齡，六：出生月期，七：婚姻狀況，八：生育子女幾人（現存者），九：出生地點，十：籍貫或國籍，十一：方言，十二：能否說英語或粵語，十三：居留香港已滿若干年，十四：從業身份（職位），十五：行業，十六：職業，十七：教育程度，十八：文字認識。

住所詳情

一：住所類型——分爲水陸兩大類，陸上則由床位到整幢房...

戶口統計的日期

港九新界陸上正式戶口統計，定於一九六一年三月七日（星期二）即農曆辛丑年正月廿一日舉行。

爲了測驗戶口統計整個的人性，定於一九六〇年十月二十二日，即農曆庚子年九月初旬，也要先來一個測驗性的戶口統計。涉及範圍，約佔全部人口百分之二。

至於水上居民，也要先來一個測驗性的統計工作，它的日期定於一九六〇年一月廿三日（星期六），即農曆己亥年十二月二十五日。涉及的範圍，祇有下列四個港口：（甲）油蔴地避風塘的一部分；（乙）香港西部港口，由天星碼頭起向西海岸伸延；（丙）香港仔；（丁）大埔。被測驗的船艇約五五〇艘，佔全部船艇總數百分之二點五。

統計數字的公佈

由於戶口統計搜集得來的資料，將使用...

戶口統計是怎樣進行的

戶口統計員訪問於統計日標準時間本港的每一住戶或每一個住戶戶主，求戶主協助解答該戶各成員，統計員將向戶主或其他負責人完成訪問每一住戶，...

從上述各點看來，可見此次戶口統計工作對於今後整個社會影響的重大，可是，戶口統計工作的成敗，端在乎市民身上，所以我們以萬二分的熱誠，籲請全體市民通力合作，供給正確的資料，尤其希望各市民對於戶口統計日，儘可能留在家裡，給予戶口統計員以工作上的便利，使得此次戶口統計工作，得以順利完成。

一個向市民的請求

...發現代化的電動計算機計算。希望能於正式戶口統計日（一九六一年三月七日）一個月內公佈全部人口粗率的數字。

圖片說明：馬場超薦法會，...陳靜濤居士（右）...

本屆農展會觀衆 較去年署減

展會昨日下午五時閉幕

【本報訊】稱半成績爲期展出三天之香港農產展覽會，已於昨日下午五時閉幕，大會並無若何閉幕儀式，祇由農林署長布力祺將會旗降下。

昨日入場購票人數，爲三天來最少之一天，根據大會統計，本屆購票入場者共二萬五千三百六十五人（每券五角），計本月十六日銷票六二九五張，十七日一六二八八張，十八月一二八八二張。該會委員昨對記者表示：上述之收入數字，不能代表正確之入場人數，蓋僱有大會臨時之入士，各團體學校，以及無數小童，均係免費者，比起購票入場人士之數額，相信遜無不及。該委員又透露：本屆農展會購票入場人數二五三六五，與上屆（一九五九）之數字三二五六，三人比較少七一九八人，大致原因，相信係門票加價所影響云（按上屆門票祇收三角）。

昨日大會之娛樂節目，除家禽防疫注射表演外，最吸引觀衆者，乃係在元朗中學禮堂放影之農業益智影片，該十餘套影片，由農林署之專家唐英俊君主持，內容頗爲豐富。

下午五時後，大會已停止售票，五時半參觀者已陸續離場，所有各項陳列之農產品，紛紛搬拆，運離會場，用車輛返原處，預料一兩日內，即可全部清場。（求）

臨時汽車船航線獲美滿成效 北角至紅磡航綫 大可採同樣辦法

無須等候到明年始予開闢

【本報訊】新闢之臨時汽車船航綫，對減少貨車及私家車之擠，現已獲得初步之成功。從前要輪候三四小時之貨車，現已縮爲最多等候一小時，比前約縮短三分二之時間。在貨運較疏之星期日（即前月），祇等候半小時便可，此對貨客之交收及司機之收工，均感到莫大之便利。

根據油蔴地小輪公司之統計，過海之汽車數目，並未見有若何之增加，此即顯示疏導工作，現已獲有進展，但額外支出一筆人工，並未能抵銷所收得之費用。此新航綫之完成，比原定十個星期之時間，縮短約三個星期。此使當局對新闢汽車船航綫，更具信心。倘目前之疏導工作，仍未滿意時，對計劃開闢北角至紅磡汽車船航綫，實可採用同樣之辦法，而無須等候至一九六一年。

輔政司白嘉時 今日赴星參加會議

【本報訊】輔政司白嘉時，將於今（十九）日乘坐飛機，前往新加坡，代表港督柏立基爵士，出席在新加坡舉行之會議，此項會議，每年舉行一次，所有保護東南亞各地及派駐東南亞各國之英國大使，均參加討論。白氏將在新加坡逗留四、五天，然後返港。（二）

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩之東風，有陣雲，間中有陣微雨。

天文台已開始 分析晴雨次數 以利建引水道

【本報訊】...

聖公會聖士提反堂 小學招生

班級：上下午班一至五年級
報名：本月十八日至廿二日每日上午九時半至十二時半下午二時至五時（請攜相片及出生證明文件）
考試：本月廿三日（星期六）上午九時起
校址：般咸道七十一號 電話：四二叁一壹
校長張榮岳

九龍深水埗 崇眞學校 上下午班

招考一至四年級插班生共招五十餘名
報名日期：一月十七日至本月廿二日止
考試日期：一月二十三日下午二時
校址：九龍深水埗大埔道五十八號
監督兼校長 陳達三

報名：即日開始 考試：一月廿四日上午九時。
(一)本校環境幽美，建築壯麗，所有校舍均具風樹亭林之勝，蔚成大觀。
(二)本校生物、理化、圖書、體育等設備完善，今年本準參加小學會考，明年參加中學會考。
(三)本校學校嚴管勤教作風，保證教師必教好，學生必學好。
監督：李青華 校長 梁石

學費	
英文部	
P-4	$22
P-5	$24
P-6	$26
F-1	$30
F-2	$34
F-3	$38
F-4	$48
中文部	
幼稚	$18
小一	$12
小二	$12
小三	$12
小四	$14
小五	$14
小六	$14
中一	$20
中二	$22
中三	$25

崇恩英文書院 擴校招生

校址：（正校）九龍界限街一〇七號（二校）界限街一〇八G號樓下（三校）九龍塘金巴倫道十九號
巴士1、3、2A、6D、8、12A、13、14各線可達，並有校車接送。

宣道小學招生

班級：小一至小六級插班生。報名：即日起。試期：一月二十五日上午九時。校址：九龍塘明愛道口（七號巴士直達）電話：八二〇四七
(一)本校爲基督教小學，全日上課。(二)新建校舍，環境優美。(三)管教力求嚴密，設備力求完善。(四)注重英語科，由小二級起授。(五)利便遠道就學生，供應午餐。

中正中學 招寄宿走讀生

班級：初高中及小學各級
報名：即日開始
考期：元月廿四日（星期日）上午九時半
校址：中學部：九龍慶林道九十六號 小學部：香港道五十七號
電話：四〇八二六（中小學均全日授課）
本校設有(一)優待勞工子弟：學費：高中四十二元，初中三十元，小學十八元。...
校長：韓文沛

協同中學招插班生

一、班級：高中一、二年級，初中一年，小學一、二年，幼稚高低班，共八十名。
二、報名：自即日起至二月三日下午四時止，在本校校務處。
三、考試：二月四日上午九時，在本校舉行入學考試。
四、校址：九龍仔大坑東道，巴士4A直達校前，6D...
五、附告：本校由中學所主辦，...
...電話：五二一四七

導學中學

招高初中各級插班生
考試：一月廿四日上午九時
校址：九龍何文田 太子道四號
電話：八二零八四九 校長黃廬生

遠東航空學校招生

新班二月一日開課 續招新生
(一)機械工程科 (二)無線電工程科及通訊科
報名：即日起隨到隨考。電話：六六〇四四九
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內（天廚味精廠對面）
注意：無綫電夜班新班二月一日開課 簡章備索

德明中學分校

招初中、小學、幼稚園，特別班各級插班生。
考試：一月廿五日 開學：二月五日
校址：洗衣街七十六號 電話：七〇六五〇

德明下午中學暨附屬小學 招生 簡章

(一)學級：初中一、二年級 小學一至六年級插班生
(二)報名：即日開始報名 (三)試驗：一月廿四日（星期日）上午九時
...
校長 陳樹桓

九龍英文書院招生

英文部：由第八至中學會考班即（P.8—F.5）
報名：即日開始
試驗：報名時在校內公佈
校址：油蔴地炮松街139-141-144-148 電話62906
附設：中英文小學下午班由小一至小六，英文夕，學數康…

潮商中學招男女生

學級：初中一、二、三年級暨小學各級
...
董事長 洪祥佩
校長 關汪若

崇眞英文中學招生

級別：FORM1—FORM4
考期：元月廿三日
報名：即日起（簡章備索）
校址：香港普慶巴色道 電話：七九〇六六

陶秀中學招生

學級：初中、小學、幼稚園各級男女插班生
報名：即日開始
考試：一月廿四日上午
校址：九龍太子道...
校長 ...

拍賣珍藏名貴古董廣告

玆定於一九六〇年一月二十日星期三下午二時三十五分在本行拍賣...
香港權勿拍賣行啓 電話：二〇一〇四

拍賣損壞玉蜀黍（粟米）約五千五百包廣告

玆定於一九六〇年一月二十日星期三上午十時三十分在香港畢打行土庫本行拍賣房內拍賣現貯在九龍油蔴地佐敦道九龍貨倉木園內之損壞玉蜀黍（粟米）約五千五百包（本所備有看貨証）投得者於下槌時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之數限於同日下午二時三十分交清支票恕不接納（是次拍賣保與該貨有關者之事）
香港權勿拍賣行啓 電話二零二二四

本港新聞

價值十餘萬毒品 兩批昨判准沒收

在輪船及公寓搜獲無人認領

【新聞社】本港工商處緝私人員，在輪船上搜出大批鴉片，並在公寓房中檢獲大批巴比通，兩批毒品合值十餘萬元，昨日由工商處緝私稽查向中央裁判署申請沒收，獲裁判司批准。

第一批乃鴉片，計重十八磅十四安士，約值港幣十餘萬元，乃本月十六日上午十時廿五分，在一艘由星加坡抵港之新興號輪船上搜獲者，該批毒品，係藏於機房附近之秘密「暗艙」內一金屬盒，並無物主，無人認領。

第二批乃一百五十磅巴比通，約值港幣一萬五千元，此乃本月九日午間十二時四十五分，在九龍道明懷公寓三號房內檢獲，此乃住客遺下之物，但自被檢獲後，該客不再返公寓云。

右兩批毒品乃「違禁」時移入海港來內者，自物資人轉入「贓物」，該物將於年前移交本港當局依例入庫。

荃灣木屋區大火 災民三百餘

因無家可歸暫棲荃灣警署

社會福利署已派飯及衣物救濟

【本報訊】昨日凌晨荃灣木屋區焚燬，共有此次災民，計男子一百零八人，女子九十人，小童一百四十五人，均暫時安置於……

美輝瑞藥廠港行總經理 陳國樑參觀農展會

英審車名手摩士試車後 盛讚摩利士小房車性能

【本報訊】據天祥洋行汽車部消息：英國賽車名手史德靈摩士，最初開始賽車生涯，是駕駛各型賽車……

英國賽車名手摩士與小型之摩利士新型車。

廣東道七幢舊樓 業主申請拆遷

租庭押候今晨續審

【新聞社】高等法院租務法庭，昨日又審訊一宗涉遷拆案，該案乃業主申請人，向租庭申請將免廢東道一〇六至一〇七三號七幢舊樓宇之租例管制，以便拆卸改建新樓……

澳督昨日巡視離島

敘賢分會血案 拘獲一名疑兇

昨日提堂押候三天

農展品獲獎名單（續昨）

第二項：盆栽

（二二二）非洲紫羅蘭，1林先生，2林先生，3吳先生。（二二三）多冠種非洲紫羅蘭，1林亞旺，2林亞旺，3林偉記。（二二四）菊花，1羅九，2李榮祥，3徐六。（二二五）天竺葵，1方伯生，2梁順，3黎波。（二二六）1……

第八款：漁業（塘魚）

第九款：蜂業

獎金：㊀卅元，㊁廿元，㊂十元。（二六五）最佳蜜糖一瓶，1大光園，2民生蜂場，3大光學校。（未完）

兒童新年大會 港督夫人大派禮物

烏量洪醫院舉行

伊利沙伯醫院建築地盤命案 謀殺罪表面証據成立 被告人候解高庭定讞

【新聞社】去年十一月廿四日晨間八時許，九龍京士柏伊利沙伯醫院右翼地盤內發生命案……

「電話情殺案」舞台劇將上演

由青年會藝員演出

漁農等合作社 新成立十七間

一九五九與五八年比較 貨物貿易臨時總數字 輸出及輸入均告增加

【本報訊】工商業管理處長嚴士宜稱：一九五九年之輸入總值，與一九五八年者相較，輸出三億五千五百六十四萬元（百分之七點七）。同年內之輸出總值，亦增加二億八千八百七十八萬元（百分之九‧七）。

本港十二月份及全年之貨品貿易臨時總值如下：

	一九五九年十二月	一九五八年十二月	一九五九年一月至十二月	一九五八年一月至十二月
輸入	五〇七·七三	四九八·四八	四、九四九·三七	四、五九三·七三
總輸出	三三五·二三	三二三·八九	三、二七七·五八	二、九八八·八〇
轉口輸出	一〇五·四二	不詳	九九五·四一	不詳
輸出	二二九·八一	不詳	二、二八二·一七	不詳

（上列數字，單位以百萬元計算）

洛士利洋行 昨宴代理商

致生公司同人 宴賀馮錦聰

社團動態

中國婦女會 新首長選出

郭贊夫人任會長 楊仕權夫人當主席

潘奮南在印尼逝世 本月廿日舉行家奠

潘奮南遺照

張氏宗親會 宴賀張鎮漢

鮮魚行總會 今召開大會

選舉二十二屆理監事

建造商會定期舉行 會員大會春節聯歡

西商酒樓工會 紀念第八週年

新理監事同時就職

葉南陽堂宗親 選出新理監事

首長及各部職員 已定明日晚上複選

江詩丹頓

自動游水表

商業上的主要人物

和聰明人士

都選擇！

江詩丹頓

"自動"游水表

（旋鈕自動上鍊）

防水 避磁 避震

（18K真金21石）

二百年經驗之精製品保証滿意

VACHERON ET CONSTANTIN

IN GENEVA SINCE 1755

各大公司表行均售

中國‧香港‧澳門

總代理：

瑞士洋行

教育與文化

校際道路安全問答 九龍華仁與聖心 明天在皇仁決賽

【本報訊】校際學校所設之道路安全問答比賽，係由警務處交通部會同教育司舉辦，將於本月二十日（星期三）在皇仁書院舉行。參加上述問答決賽者，係九龍華仁書院及聖心學校。問答比賽係目前道路安全運動之一部份，其目的在於以道路安全之基本規則教授學童。比賽結束時，將頒發獎品與優勝者。（仁）

教育家李達人公子 李潤儒赴澳洲升學

【本報訊】前任中山縣人，其第九公子潤儒將於今（十九）日乘……赴澳洲……升學……

本港皇仁書院中學，曾參加香港大學入學試及格，並有良好成績云。

左圖：赴澳洲升學之李潤儒君。

中華基督教會辦神學院 投考辦法公佈 至日學生聖經測驗已揭曉

【本報訊】中華基督教會為栽培教友之宗教教育及靈性方面之造就，特開辦香港神學院，申明投考辦法摘錄如下：㈠報名可向中華基督教會香港區會，與該院主任區師洽領，在報名時，必須繳交有關證件，高中畢業程度以上學校證件。㈡本人申請入學志願書（要述決志獻身過程約五百字）。㈢本人所屬教會或所屬堂會介紹書（凡欲申請者，須有所屬堂會介紹信）。㈣須打麻醫院驗底證明書（報名附錄介紹函到院檢驗）。㈤入學試科目包括國文、英文、常識、聖經……二月八日開課。

譚炳宏演講 中醫教育史

【本報訊】東南醫院院長譚炳宏，昨在九龍中醫師公會講「中醫教育史」……

學生欠繳學費 校方不許考試

香江書院前百餘人聚集 聯謁院長請求通融未獲結果

【本報訊】昨日下午四時許，九龍大埔道香江書院前，男女學生百餘人，因學費問題，要求謁見院長陳……秩序良好，并無發生不愉快事件。

據悉：該院各年級男女學生約有百餘人，因欠繳學費，該院提出維持學校制度，發出通告，凡未清繳學費者，不准參加考試。各欠費學生以當茲農曆年關之際，無法繳付學費為理由，要求院長通融辦理，但院方未予接納，各生因此徘徊不去……仍未獲圓滿解決。（誅）

美文化館 本週電影節目

【本報訊】美國新聞處文化部電影部本週放映電影四場（星期二、四下午八時一刻、星期三下午二時及四時），歡迎各界人士參加，地點在香港都爹利街八號興發行一〇三室，電影節目如下：㈠原子粒的用途，英語，黑白，二十分，片中介紹原子粒的發展與用途。㈡工廠學生，粵語，黑白，二十分。敘述一個大學生在求學時期抽出空閒時間來做工作……㈢戰時有創造性的……粵語，黑白，三十分，美國人在工……

復旦大學校友 定期聚餐聯歡

【本報訊】復旦大學留港校友，將於本月廿二日（星期五）下午七時半，假九龍彌敦道金漢大酒樓夜總會舉行聯誼聚餐，及化裝跳舞，並有抽獎餘興，歡迎校友携眷及親朋參加……

法國教育司長 柏嘉昨過港赴菲參加 聯合國文教組織會議

【本報訊】聯合國文教組織法國委員會主席，兼法國教育部教育司司長柏嘉，昨日下午由巴黎乘法航班機抵港，旋轉乘另一班機飛往馬尼剌。柏氏此次赴菲，係以國際聯合國文教組織亞洲區各國委員會主席會議。該會已於前天開始，為期一週，舉行。會內將討論聯合國文教組織在亞洲區內一般發展計劃。渠本人最感興趣者為東西文化關係，預料在菲參加完會議後，將再度來港作三天逗留，訪問香港大學，然後再赴曼谷參加亞洲區大學首長會議。事畢後，即回巴黎任所。（杜）

圖片說明：昨日過港赴菲之聯合國文教組織法國委員會主席柏嘉。（本報記者杜攝）

錢穆赴美講學 昨天離港夫人同行

【本報訊】本港新亞書院校長錢穆博士及夫人，昨日下午六時半乘泛美航機離港飛美，此行係應耶魯大學邀請到當地作十個月講學。錢氏於完畢後，再赴歐洲各地遊歷。昨天教育界人士到機場送行者甚眾。（杜）

李石湖畫展 廿一日開幕

青年國畫家李石湖，廣東新會人……

各校 考試 準備 放假

沙頭角鮮觀學校 易名南涌公立學校

【本報訊】新界沙頭角南涌公立鮮觀學校，年來在校監李卓南領導下，校務日進，學生日增，原來校舍已不敷應用，乃於去年初籌建新課室三座，已於去年十月間興工建築，本月底即有課室兩座，教務室一間，可落成啟用。在此次建校所需費用，除大部係由教育司署撥助外，其餘係由南涌人士捐助，該校董事會最近決議，將該校校名更改為南涌公立學校，並稟報請教育司署備案。

新會商會籌建九龍新校 訂定捐募獎勵辦法

【本報訊】僑港新會商會，發展該會平民教育，不遺餘力，在港區興建新校，落成已逾一年，茲又發動籌建九龍區學校運動，經過該會正副主席及各董事數月來之努力，已達到決定性之階段，政府當局對該會此次籌建九龍新校，極予同情，核准撥給李鄭屋村附近公地約二萬尺，為建築新校地址，該會已組成籌建新校委員會，推定籌建委員，籌委會預算計劃，新校將建課室廿四個，另建大禮堂一座，圖書室一間，另有其他勞作、音樂、美術、體育等室，估計全部建築及設備費，約需港幣九十萬元，已獲政府允予撥助四十餘萬元，餘數由該會負責籌措。由於在建築計劃中，大禮堂係全層式，面積約達五六千尺，高度亦達廿五尺，設有舞台帳幕，可容座位約八百名左右，其規模之大，在一般小學校中，尚屬罕見。籌建會主席陳南昌，於昨午一時，假座金龍酒家六樓，召開籌建會首次常委會議，並設午餐招待，到有副主席梁英杰、常務及各組主任馮棠、陳啟康、余松、張沛松、梁孟齊、陳錫勛、區立勛、區少軒等，席間首由主席陳南昌作簡單報告，并述籌建九龍新校工作過程，隨表示此項募捐工作，即將發動，請先決定有關捐款之獎勵紀念條例，及經濟人之獎勵辦法，當經議定捐款獎勵辦法，及募捐獎勵辦法，並為加速此次建校募捐工作之開動，定本月廿二日下午五時一刻，召開本月份全體董事會議，通過建校會各項決議，即可進行。

救助貧童 陶秀中學

陶秀中學歷年響應濟貧運動，成績不弱，今年該校員生聚於本月四日發動假期集善款，充作濟貧運動，各生踴躍捐輸，成績斐然，擬於元宵佳節前向各貧苦兒童分發救濟券，到時，憑券取救濟物品，此種樂善好施，當仁不讓之純真精神，誠屬可嘉。

出版消息

人生雜誌

人生雜誌第二二一期已於昨日出版，本期主要論文計有：「一個哲學家之展望」、錢穆之「孔與理智」；唐君毅之「……」……我們的讀書生活」等。

大學生活

大學生活五卷十七期經已出版，本期內容計有：大學論壇的「怎樣選擇課外讀物」，唐君毅教授的「……」……「小品文學」，趙聰的「宋江考」（下），攝影名家何藻的「攝影沙龍與新興超現實派」。青年……話與怡的「中文系學生的苦悶」，與後稱的「大學裡的中文……」

祖國周刊

祖國周刊第二十九卷第四期（三六八）已出版，內容除「我共與中共的政見」社論外，主要文章計有陳寬文「民主政治是最現實的政治」……「大陸詩歌論評」……史循子「南行記」（下）等，零售價每本港幣五角。

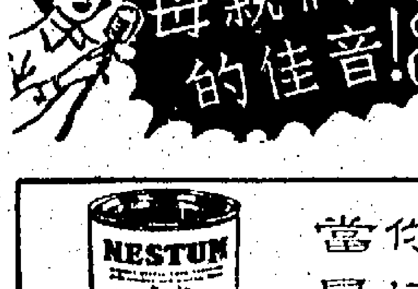
海光半月刊

現代益智地理風光……

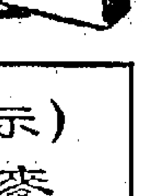
今日播音節目

世界著名嬰兒食品專家
雀巢奶品公司出品

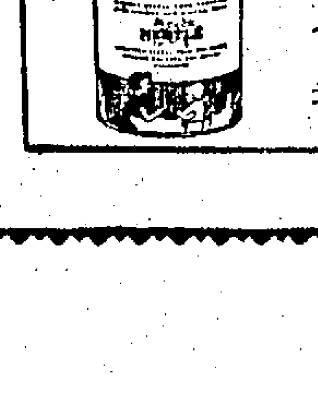
請惠賜「育嬰指南」一本 □
請惠賜「嬰孩發育紀錄」一本 □
姓名
住址
我的嬰兒將於＿＿出世／我嬰兒的年齡是＿＿
雀巢奶品公司
香港郵箱三一五一號



●每星期三上午十時在麗的呼聲銀色電台播放「育嬰常識」●請從護士讀出雀巢奶品公司●



有仍如欲收聽請留意，香港郵箱三一五一號雀巢公司代寄（or：來信請寄香港郵箱三一五一號姑妃嫁當代解答）



當你的嬰兒四個月大時（或聽從醫生的指示）
最好用雀巢嬰兒麥粉餵哺他們。雀巢嬰兒麥粉，不需煲煮，容易消化，助長健康發育。

體育

圖片說明：昨日足球聯賽，光華打敗陸軍，圖為光華劉瑞離頂頭球，陸軍門將撲不着皮球，幸得後衛救出之影。（本報記者攝）

今日續有聯賽上演 三時半在花墟開球

【本報訊】甲組聯賽，樂聲對南華，今日下午三時半，在界限街場舉行。下午二時，先有預備組警察對南華的序幕戰，預料有客必來。去屆期日傑志現以二比三敗給星島，由是造成南華獨佔首席的地位。傑志得第一週比賽時，南華在政府大球場以三比二被警察壓倒，出乎一般人意料之外。

警察隊自內部有意見後，曾一度跌至降班邊緣，最近作戰較為積極，有依扳觀之勢。間警察隊為南今天之戰，有意將賽前及東亞隊兩人解決，故今天有全力搏鬥南華的可能性。

南華在前週突然放出一半有已殺振華，以三比一擊巴士，演出冠軍雄風。現在第一週聯賽經已完成，仍以南華一隊較為穩健及失分較少，今傑志敗手弱旅星島之手，更見得南華前途似錦。

現在警察雖欲歷東道演，但南華有意報復，故花墟場上，將見龍虎門。不過，南華是全港較有組織的球隊，合作工夫純熟，射門較有把握，因此一般人仍看好這個「少林」兵馬，並預料今天他們可演出當前現。（或日）

（南華隊）

（警察隊）

王志聖先爆消息 菲秘密向九巴求援 昨因組織要職辭

菲聲明秘隊賽完四場始往菲

【本報訊】去週末巴內部秘密足球聯隊訪菲，已成事實，而港上體育會統帥曾瑞照，接到菲律賓體育協足總主席王志聖，擬會員來自組織亞洲明星隊往菲迎戰，現恐該組織已無可能，他求補救計，解請閣下在港協助，組織港聯隊成訪聯隊來菲比賽，比賽共三場，同時對秘密聯隊，一場對菲聯隊，所有來回飛機食宿交通費，菲協負責，並給予每日零用金，全隊定額為二十人至廿一人，行期是秘密隊在港賽完四場，才到菲比賽，希望鼎力王志聖大力支持云云。

曾瑞照接電後，即與乃兄曾瑞權，及傑幹事協子祥協商會，曾瑞權表示決意支持，惟內有具命乃總士古汽油公司總經理，與曾氏昆季甚有淵源，故在會商下，決願成全此事，即將電報內容轉給足總。惟曾氏謝絕到近來足總消委員，專向王志聖攻擊，如一稱揭發王志聖，會又遭洋委員反對，為使事證得到好的結果，將電報中九有王志聖的字句刪去，使開會時才將電報交給巴士主席代表李文傑，在足總會上提出，他自王志聖由菲迎港後，即發出消息。

遂楊根保出任 傑志康樂總理 鄭治平也悲不得主 不出十點從事

【本報訊】「緊張大師」楊根保，担任有名無實的九巴教練，已經悠閒許久了，傑志會聘部人為之一的鄭統帥治平，昨天在某酒會中，遂與楊根保，說傑志會力邀他担任傑志隊長的管理。傑志球員宿舍在九龍，地點在花墟場舉行，楊根保家接近，傑志教練「佛爺」黎兆榮，住在灣仔，要他每天到花墟場督練，是不可能的，因此要求楊根保就近協助，下午在跑馬地球場，練習時，當然由黎兆榮負責。在週之前，傑志每天晨操，均由委員自動進行，由於……

昨日亞洲籃球賽 韓勝日本 香港挫印尼

中港今分戰馬來亞日本

【中央社馬尼剌十八日專電】明天為首屆亞洲籃球錦標第四日，三場比賽秩序如下：

下午五時，香港迎戰日本；六時半，中華民國對馬來亞；八時正，韓國戰菲律賓。

一般預料，明天中華民國和日本，將可輕易地分別擊敗馬來亞和香港而獲勝，雖菲律賓對韓國一場，將有一番爭奪，菲隊也應奏捷。

【台北十八日中央社電】中華民國籃球隊，今晚大發神威，以七十一比五十九，擊敗了勁敵日本隊，上半時三十二比三十五，日本隊佔先。

【馬尼剌十八日美聯社電】中國籃球隊之美籍教練史賓沙少校稱：中國隊之突破快速戰術，擊敗日本隊。近況良好之五個球員，經常出戰，全隊……

【馬尼剌十八日合眾國際社電】香港籃球隊，本夜在亞洲籃球錦標賽中，以九十六分對七十二分，擊敗印尼隊，獲得首次勝利，上半場為四十七分對卅二分。香港隊在本夜勝利之前，未星期曾以九十三對七十八，見敗於韓國隊，並於昨日以一一五分對六十六分，為菲律賓隊所擊敗。印尼隊曾以九十二分對四十六分，敗於菲律賓，并以七十四分對五十七分負於日本。

圖片說明：昨日光華陸軍之戰，光華打入第一球時，陸軍守門員救球不及之影。（本報記者攝）

光華解除降班威脅 昨擊倒陸軍 二比零戰情乏刺激

戰情經過

溶化頑痰

立止劇咳

主治 傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性咳嗽，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（雞咳）老年久咳，痰多，各種不同型痰液（黏黃痰）泡沫白痰，膠黏結痰，堅韌頑痰。

德國克療痰

消炎，潤肺，止咳，除痰，一服見效

德國康斯藻尼大藥廠出品 Hans Hoenig, Roth Bei Nurnberg (Germany)

有感于黃德福斷足可怕 李文傑建議足總為球員購買保險

甲組足球聯賽形勢

亞洲青年足球賽 韓國球隊來港 大會表示難接納 延期舉行

元朗區體育會 徵求明日旗 發出義賣

戰秘隊球員 今繼續集訓

南傑預售券 兩會提前 公開發售

選舉球星 名單揭曉

工商日報・吉百利朱古力廠 聯合主辦 一九五九至六〇年最佳球星選舉

本報為促進香港足球運動達到國際水準一流，並提高足球員之體育精神及技術，特與吉百利朱古力廠聯合主辦一九五九年至六〇年最佳球星選舉，由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」。「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

（請剪下貼在信封左角）

（一）此類選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須填上過去一週中技術及體育表現最佳之足球員姓名及屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

（二）選票填妥後，請剪下加封投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角貼上最佳球星選票印花。本報另在九龍東樂戲院大堂設有投票箱，以便利九龍讀者。

（三）選票每逢星期五下午二時在本報社內檢點一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

（四）得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

（五）選舉將於一九六〇年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選為「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永遠留為紀念。

（六）得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

（七）凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

（八）頒獎典禮將在農曆新年後隆重舉行。

（九）對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將聯合致送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

西北航空公司

起日一月一十自

舉辦 冬季往返美國特廉價票

閣下如有闔家往美國蒙遊之念現可如願以償！

西北航空公司自十一月一日開始舉辦特廉價票尊夫人及子女在廿六歲以下作半票計子女在十二歲以下則作十份之一計二歲以下以四份之一計頭等或旅行等俱可享受此種優待回程票需在一九六零年三月一日前有效欲知詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽

西北遠東航空公司

香港雪廠街聖佐治行 電話：三三二五五 三二二五五 二一一二 八

傳印尼又將改幣制 影響港市滙率狂漲

每元由五十五盾升至七十七盾 港貨直接銷印仍疏易貨稍好轉

【本報訊】印尼經濟動盪不安，影響對外貿易甚大，此間印尼盾昨接消息：印尼幣值繼續狂跌，港幣自由匯價由五十五盾升至七十七盾，即每元港幣值印尼幣七十七盾，影響市場物價更爲混亂。

另一傳說：印尼幣制有改革之消息，故影響其原有幣值繼續狂跌。

由於印尼經濟不安，商貨批發商又受統制限制，故向本港辦貨者仍然不多。

易貨證交易額呈活躍，前日成交總值達十八萬元，昨日成交約達八萬六千元。

股票市普遍上昇 昨成交百餘萬元

置地公司甚暢價比前市昇五角

宋紙市況呆定 金鈔價仍微順

K金尾盤二五〇・六二五

世界洋紙市趨好 粉紙盒咭書紙俏

新春開市後港紙市將旺盛

豆子市況 大勢拆淡

泰又調整出口米價 港市昨成出五千包

海產 雜貨 榮辱互見

砂糖市疏成

本銷拆家吸入較多 昨市價格無甚變化

樹膠市價微告上升

南越放寬入口 輸入類別增加

生豬來源尚豐 市價不致大漲

對外貿易仍在邁進中

本港金融行情表

民國四十九年一月十八日

九四五K金	
開市	250.625
收市	250.625
最高	250.750
最低	250.625
美鈔期貨	
開市	5.69375
收市	5.68875
最高	5.69375
最低	5.68875
宋紙	
開市	1.53875
收市	1.53375
最高	1.53875
最低	1.5275
美電	
最高	5.71125
最低	5.71
通天單	
最高	5.7025
最低	5.70

雜幣	
加拿大紙（大）	5.95
加拿大紙（細）	5.93
大坡紙	1.839
細坡紙	1.828
大蘇呷	.805
葡幣	.98
正鎊	15.89
雜鎊	12.53
人民幣（大）	.84
人民幣（細）	.67
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.58
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	82.00
印尼新荷盾（百計）	2.10
法郎（萬計）	113.875
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	142.375
台幣（千計）	123.00
台細（千計）	127.00
邁細（百計）	26.00
泰國紙（千計）	65.50
新官（千計）	66.50

市情表

九龍荔枝角 荔園遊樂花園

壁上飛車

動物園

荔園舞廳

一夜之間，蛔蟲儘除！

「安體寶」將爲君排除蛔蟲！今天服一劑明天蛔蟲即可全部消滅！

請今日即服「安體寶」

'ANTEPAR' BRAND ELIXIR

寶威大藥行出品

A BURROUGHS WELLCOME & CO. PRODUCT.

無需水粉或粉底 立刻獲致動人的顏容！

介紹最新白色珠光膠盒裝璋的"粉寶"經濟實用，美觀大方。

"粉寶"是一種最完善的美容品，把粉底和面粉合而為一，永不結塊，永不變色，唯有"露華濃"能予你這種天然色澤，來適應和增進任何膚色的美麗。

"粉寶" 濃華露

Revlon 'LOVE-PAT'

瘋狂的男女

國語對白 全部七彩

佛前花送狀元歸

東方 麗斯 皇都 百樂門 京華

好夢成空

萬元長篇掛圖小說

文：唐律 圖：高寶

一

一九五九年已成過去，接踵而來的是一九六○年。

歲月如流逝，年復一年，是誰也知道無法改變的事實；但在查觀來說，一九五九年的消逝與一九六○年的降臨，似給他帶來無限的感慨。

當然的！查觀把得最初來這裡時，是一九五○年，到今已整整十年了，在這不算短的日子裡，既談不上甚麼成就，更談不上甚麼……一段悠長的日子裡，只是一天混一天的在打滾，眼見多少朋友已駕駛來往房汽車，甚至三妻四妾。但查觀仍然一無所有，只在一間洋行裡當一名起碼的小職員，祇有靠那幾百塊錢的薪金，來養活一家幾口，自然過的不算是富裕的生活了。

每個人都有他自己的理想和雄心，查觀同樣不會例外。不是他不想爭一口氣，只眼巴巴的望著別的朋友樣樣，轉眼間便飛身一變的發達起來。只是，查觀總沒有他們的好運，也沒有他們的好機會。儘管，他妻子不時的埋怨他無用處，查觀也只好忍氣吞聲的苦笑一臉敷衍過去，假使她再來刺兒誣蔑的話，便索性躲到街外，待這變不講理的女人氣平之後才搬回家去。

「今年為何連不得意，也許明年便大不相同了！」……

「我以為不怕放胆去幹！」「這地皮如果不是業主急於出售，本不止這價值。」胡仮滿有把握地說。

四

……

投稿作者注意：投寄本報小說稿請勿超過一萬字，並勿少過九千五百字；除筆名外，請註明真實姓名和地址；同時，附足退稿郵票，以備不用時作退稿之用；外埠無香港郵票者，請向當地郵局購買國際郵券代替。——編者。

港九首輪影院聯合廣告

利舞台·普慶
連日滿座 今請早
蘭克公司刺激驚險巨片
伊娃巴登 李察保雅 愛田士 尊格遜 庇雅芝 伊娃 基嘩 夏綠 亞丁 合演
片上中文
荒島驚魂
S.O.S PACIFIC
飛機迫降試彈 火山島中肉搏 荒海鯊虎何如生天
下期 蘭克公司喜劇·大公 英國年度冠軍賣座片 護士嬌春
利舞台 今日十二時半 十二時半 ……
普慶 今日十二時半 ……

娛樂·樂宮
今天最後四場
派拉蒙出品 人感艷巨片
片上中文
蘇菲亞羅蘭 塔亭 佐治山打士 聯合主演
紅杏春深
That Kind Of Woman
明天起雙料娛樂！
聯美公司名片 女人心
同場加插 日本「美人之蛇」芝田町子 蕩妖舞 董佩佩小姐 演唱名曲

新華·豪華
今天繼續獻映
美高梅根據名著偵探暗殺故事改編
天王巨星 羅拔泰萊 伊麗莎白·蓮娜 妮高梅·莉達 合演
神秘搭客是禍胎！熱吻之後埋殺機！
片上中文字幕
驚走私人的巨秘密
過程神秘 步步疑雲
七鷹大廈寶藏
THE HOUSE OF THE SEVEN HAWKS
神死引起無頭公案！赫身死然有人密！暗艷背後有另謀！

樂聲
第十八天今明最後欲看從速
白潘 占士美臣 雅蓮德露 戴安妮 碧卡
地心探險記
JULES VERNE'S JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
兩點半·五點正·七點四·九點八·科學寓言名著改編！
後天隆重獻映 福士新藝綜合體電影！特艷七彩，片上中文！
糊塗風波

金錢的真正價值

數字不足為憑．購買力才可恃

在文明人的世界中，金錢是生活的主要部份；如果缺少了它，便根本無法生存。上幾代人，早就有「財可通神」這一句老話，現代人也有「金錢萬能」的一般說法，可見自古及今，金錢在人類生活中，始終佔着極重要地位的。

金錢之所以受到慶祝對如，大致係若於兩個原因：第一，它代表資大家所公認的一定價值，可以到處流通無阻；第二，它在作為交易媒介方面，給予使用者以很大的便利。就此關係，不論以甚麼形式出現的金錢，如果不受信任，或沒有價值，自然會喪失了交易的媒介，而迫使我們回復「物物交換」的時代了。

在過去二百年來，金錢具有很大的變遷，特別是在它的概念方面。以前，一般人以為金錢本身就是財富；這一種概念，在二百年前是十分正確的，因為那時所流通的金錢，實在是一塊塊的金磚或銀磚，或是用金銀鑄成的錢幣，本身的確是有價值，可以互相交換的。

從上述四類金錢中，我們可以發現，我們只知道金錢是一種信用的象徵，而並不是一種財富了。

……

價值便會隨而低跌，而引起通貨膨脹的危機了。正因為如此，我們對於金錢的價值，絕不能以面額來決定，而應該以它的購買力來決定。

……

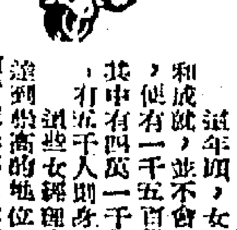
商界女傑漫談

這年頭，女子在商場上所表現的才智和成就，並不會比男人遜色。以美國為例，便有一千五百萬女子擔任全日的職務，其中有四萬一千人，每年有一萬元的收入，有五千人則身為經理。

這些女經理中，並非靠美麗的外表來達到崇高的地位，而是利用女人的實際、鄭所進退和忍耐的優點有以致之。同時，她們還會受到周圍的男子所尊重的。

蘇美娜．渣對是紐約勿地路街一間公司的副經理，每年入息約有五萬元左右。她的成功，並非偶致，而是慢慢爬起來的。她做過三年的抄寫員，也做過時裝模特兒和會計員。

……



閒話白燕子樓

白楊墳作柱　紅粉自成灰

元人侯正卿撰有「關盼盼春風燕子樓」劇本，曾轟動一時，贏得不少戲迷之讚賞，惜乎佚散不傳，此追一點劇故事也。

唐代自楊玉環以傾國之色，顛倒六宮粉黛，明皇寵集一身，楊氏門楣為之增光不少，遂令天下父母，重女輕男，蔚成風氣。而詩人墨客，對於女人，筆下點染尤多，若太白之「清平調」、白樂天之「長恨歌」、「琵琶行」，更傳誦千古。樂天之「長慶集」，有詠「燕子樓」詩三首，即為詠妓關盼盼作也。

燕子樓在徐州，有張建封者，字本立，河南鄧州南陽人氏。唐德宗貞元四年，由濠壽觀察使轉任徐泗濠節度使，坐鎮徐州。七年進位檢校禮部尚書，十二年加檢校右僕射，歷任十一載，至十六年卒於任所。在徐州當時，數「風流人物」，應推張尚書！徹欲酒色，一擲千金，殊不吝惜。徐州有名妓關盼盼，善歌舞，風姿綽約，堪稱天生麗質，張氏一見傾心，納為愛，築之金屋，從此朝歌夜絃，享盡人間艷福。

正值秘書郎白樂天來遊徐泗，張氏素敬其才名，招飲於官邸，以上賓禮待之。酒半酣，出愛妾盼盼以佐歡；盼盼當筵歌舞，燕樂嘉賓之心；樂天即席以「醉嬌勝不得，風嫋牡丹花」之句贈之；張氏既歿，歸葬東洛，而彭城張氏舊第有「燕子樓」，盼盼幽居樓中……

盼盼為徐州名妓，後作張尚書妾。追張死，盼盼幽居燕子樓中，杜門不出，凡十五年。

．田光．

半靜寂地帶

……

眼睛的營養

眼睛的健康，在生理上和身體其他部份的營養是相同的。身體需要營養，才能保持健康，眼睛需要營養，比身體其他部份更為重要，因為眼睛一天裏，除睡眠時間外，很少獲得休息的機會。

……

日常食物中，如缺乏維他命甲，最早的徵狀就是夜盲。當一個正常的人，由光亮的地方走進黑暗的屋子裡，起初無法看得很清楚，但在十分鐘到十分鐘後，他能夠看清楚了，一小時後，他的眼覺才能恢復正常。任何人缺乏維他命甲，眼睛對於黑暗的光線會失去敏感作用，最嚴重的在月亮地下行走，也是一片漆黑，這就是夜盲。

……

．德貼．

針神

……

戰爭玩具暢銷

……

並不歡笑

……

社東拉西集

……

女戒五女傭

六、傭妾盲兒

……

聯盛大映 明天 光明 大世界 中央 紐約

全部粵語對白正嘢！肉感、性感

預售戲券

一郵船手槍撕去內衣身搖擺搖擺

飢渴的男性

前田通子 東寶首席尤物 初次榮譽大胆作

夜總會．大酒店 地下室．河邊 大有看頭

女秘書．白雪．卜卜．總理 多多 辣手 經驗

新華．豪華 下期獻映 美高梅巨獻！

真基利 李絲梨 嘉儂 主演

花都艷舞

An American in Paris

特麗彩色 中文字幕

娛樂．樂宮

明天雙料娛樂！

女人心

A Woman Possessed

瑪嘉列 達史葛 法蘭士 馬菲斯 聯合主演

優待不收 觀眾加價

麗都　再戀負　心人

紐約．大世界．好世界

新世界　今天　火海大進攻

都城．東樂 PRINCE'S METROPOLE

今明最後兩天

嚴俊．丁皓 梁醒波 吳家驤 莊元庸 聯合主演

野姑娘

監製 鍾啓文　編導 何夢華

國泰

都城．東樂 後天隆重獻映

李湄 林翠 兩大紅星主演

春潮

金陵．國民．金華．新華．新舞台

金陵 今天 三星伴月

國民 今天 帝女花

金華 今天 空中小姐

新舞台 今天 霸王貴妃

太平 環球 北河 油麻地 域多利 龍城 金星

解禁片

女吸血鬼

粵語對白 壓倒一切肉感片！

真光 今天 四場映

黑俠 神鎗

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

背景多實地拍攝

「街童」作製意刻團佑

「傾國傾城」續拍 演出場面偉大

嚴俊將導新片 短期內可開拍

娛樂

飛女丁寧遇人不淑

「兩代女性」拍攝竣工

蘇菲亞羅蘭在「紅杏出牆深」之一幕。

影壇巡禮

華僑青年愛國語片

有一個在美國出生的華僑青年，來港作旅行結婚，在港居留了兩個月，這一對新婚夫婦，每逢國語片必看，而且一連看幾場，現在竟成國片影迷，在外國的華僑，對國產片之偏愛，是發自一種愛國心，他們看得外國片多，才覺得外國月亮並不比中國的大。

雷震可謂見義勇為

我昨天告訴雷震，這一對華僑青年夫婦，想請他介紹雷震旗下的男女影星照一個相帶轉美國去，雷震說：「好的，我可以負責招待他們，辦得妥妥貼貼。」雷震是個樂於助人忙的，華僑影迷，倒真會鑽將。

韓菁清在台登台了

韓菁清主演的「我的愛人就是你」，於十二月起在台灣上映，她將隨片登台，先在台北，以後再到各地去，這位「大眾情人」是很懂「羣眾心理」的，此次環島登台，又將收到一大批影迷了。

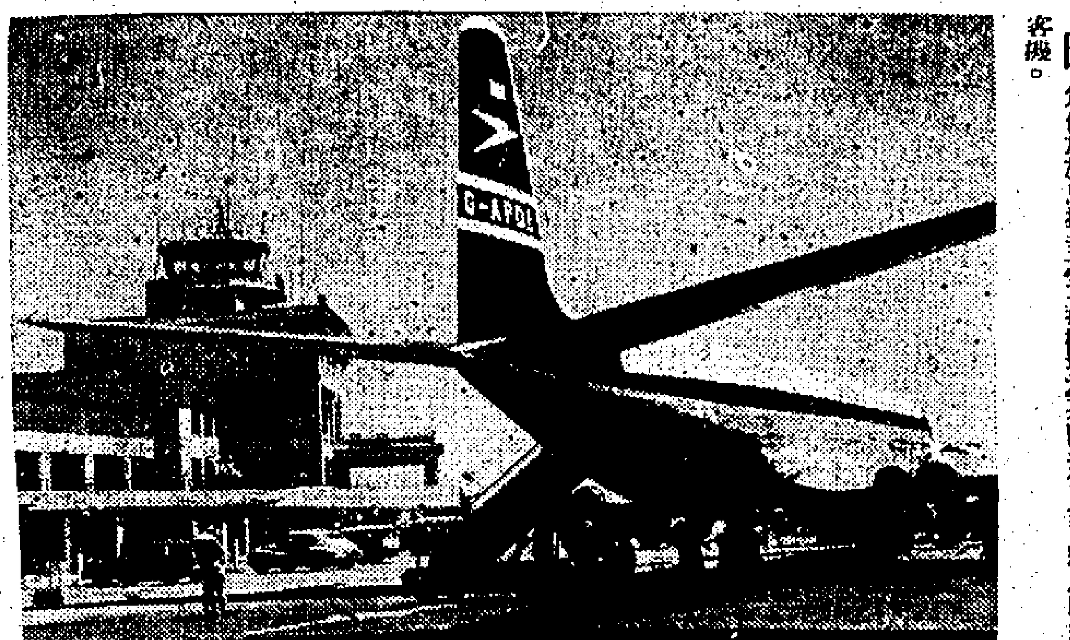
交通版

美國新型郵船 傑克遜總統貨輪

明日可由美國抵港 翌日繞歐同航 溫賓隆總統廿一日到埠廿二返美

【本報訊】美國總統輪船公司環球航行貨輪傑克遜總統號（PRES. JACKSON）由美國開出，沿太平洋經日本航行來香港，預定航期，如無耽延，當可於明（廿）日抵達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（廿一）日離港，經新加坡，菲洲，續道歐洲航返美國。

另線溫賓隆總統號貨輪（PRES. VAN BUREN），亦自美國航行來香港，計程將於後（廿一）日可能到埗。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿二）日離港回航美洲。



圖爲停放於烏拉圭之孟都機場之英國航空公司慧星四式客機。

英航新噴射機 廿五開航新線

由倫敦航南美洲聖堤阁

今年正月英航公司，一如該公司以前的噴射機又開航另一客機服務於全球五大洲際的航線，由倫敦至南美洲各大埠。英航公司已於本月廿五日起，以其最新型的「慧星」四式噴射巨型客機開航是線，作開航每週的準備，以後「慧星」四式機每週對開兩班，沿途經由馬德里、里斯本、達卡、里西夫、里約熱內盧、聖保羅、孟的威道、布爾斯艾利斯及聖堤阁。此爲繼六年中斷後首次恢復由歐洲至南美的航線，英航公司爲籌備復航該線曾耗兩年時間，作開航稱週詳的準備，以「慧星」四式機的高速，由倫敦至聖堤阁之航程只需一天而已。班機由倫敦每週一及週四兩日開出，聖堤阁則每週三及六。

……美乘客，將聘有智利及巴西籍的空中小姐侍應，務使該機廿四位頭等及六十三位旅遊乘客獲得無比舒適。英航公司在不久以前經已開航一條南美航線，此爲每週一班至哥倫比亞的保高達線，係以時速達四佰哩的「不列顛尼亞」機航行。

圖爲昨日赴美之法新社駐華盛頓外交記者拉勒夫婦。（本報記者杜攝）

法新社港分社長 昨飛美就任新職

【本報訊】前任法國新聞社香港分社社長記者拉勒及夫人，昨日乘法航班機離港飛美，就任法新社駐華盛頓外交記者。彼等係偕同兩位女公子赴美。

香港歐亞旅運社 二十日開幕營業

「歐亞旅運社」爲適應時代需要，配合工商及遊客辦理一切旅遊事業發展，特聘運及行旅事宜專家精闢計劃，手續快捷，社址設在九龍……

香港法國國家工商業銀行 經理加沙諾夫携眷 昨飛金邊業務旅行

【本報訊】法國國家工商業銀行香港分行經理加沙諾夫，昨日離港，乘法航班機赴金邊，作一星期業務旅行。渠此行係偕夫人及女公子同行。

圖爲法國國家工商業銀行香港分行經理加沙諾夫及夫人，女公子合照。（本報記者杜攝）

……並代辦出入境手續及一切導遊事宜。（二）貨運部：代客代寄航空包裹及輪船貨運報關等工作。決定於本（一）月二十日陸重開幕，（即日起營業）並於是日下午四時假格蘭大酒店設有雞尾酒會招待中西各客訂購機票，船票，代表該社營業範圍分爲兩部，（一）客運部：代

圖爲義大利駐香港領事鼎打西里夫人及公子合照。（本報記者杜攝）

義駐港領事 夫人公子 昨飛羅馬

【本報訊】義大利駐香港領事鼎打西里夫人及公子，昨日乘法航班機離港赴羅馬。伊夫鼎氏則將於兩個月內赴羅馬與家人相聚，然後合家在羅馬渡假六個月。

瑞士鐘錶廠代表抵港 徵求港代理兩名

瑞士名錶廠代表前（七）日乘瑞士航空公司班機抵港，現下榻於……

瑞士泰瑞公司董事長等 乘瑞班機抵港遊覽

瑞士泰瑞貿易有限公司董事長茂那，前（十七）日，乘瑞士航空公司班機自曼谷抵港度假，同來者有茂那夫婦及茂那好友莊克夫婦及女，均係首次訪問本港，準備留港數月，遊覽觀光及購物，然後茂那……

圖爲來港遊覽之瑞士商人（自左至右）莊克、茂那、茂那夫人、莊克夫人及莊克小姐在啓德機場留影。

呂德曼抵港 歐酒店業鉅商

聞名世界的歐洲酒店業鉅商呂德曼，前（十七）日乘瑞士航空公司班機抵港訪問，即陪同其夫人飛曼谷，新加坡及遠東其他各地……

瑞典斯德哥爾摩世界馳名之……酒店東主，兼吉地酒店總理，曾親往機場迎迓。吉地表示：……友。昨日呂氏與本人……多相同處，準備與呂氏商討一般推進酒店業務及有關酒店伙食各節。呂氏則表示：香港遊客漸成爲旅遊中心，酒店服務及伙食……供應必須保持最高水準，因此擬與吉地一般有關本港酒店及伙食技術在國際厨事和伙食方面的地位。

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
寶康	貨船	PO HANG	日本	二十	福來
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲星洲	二十	捷成
多利多	貨船	TOREADOR	美國	二十	多利順
沃馬利	貨船	UMARIA	非洲星洲	二十	鐵行
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國日本	二十	總統
樂生	貨船	LOK SANG	上海	二十	怡和
圖鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿一	美輪
范路	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	廿一	渣華
嘉運芝倫	貨船	GLENFRUN	歐洲星洲	廿一	怡和
溫賓隆總統	貨船	PRES. VAN BURAN	美國	廿一	總統
大有丸	貨船	TAIYU MARU	日本	廿一	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿一	洛士利
海興	客船	HAI HING	曼谷	廿一	多利順
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿一	渣華
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	廿一	怡和
新達	貨船	SUNDA	歐洲星洲	廿二	鐵行
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美洲菲島	廿二	銀行
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	歐洲星洲	廿二	太古
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿二	多利順
逕羅怡美利	貨船	ENEVERETT	日本	廿二	福來
邊山	貨船	BENMHOR	歐洲星洲	廿二	邊行
萬茂芝亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	日本	廿二	怡和
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	廿二	怡和
軒露華	客船	HANNOVER	日本	廿二	捷成
亞里桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿二	香港東方
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
百士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿二	渣華
九州丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	廿二	香港東方
蘇馬利	貨船	SOMALI	華北	廿二	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	廿二	太古
漢陽	貨船	HANYANG	日本	廿三	太古
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	日本台灣	廿三	太平
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿三	美輪
名古屋丸	貨船	NAGOYA MARU	日本	廿三	咨拉多
海順	貨船	HELIOS	日本	廿三	多利順
恩立	貨船	HENRIK	山打根	廿三	美輪
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	廿四	福來
亞廸治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿四	天祥
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	日本	廿四	太古
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿四	太古
愛斯克頓	貨船	ESKBANK	非洲星洲	廿四	銀行
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	廿四	鐵行
莎班士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	廿四	捷成
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	廿四	多利順
目黑山丸	貨船	MEGUROSAN MARU	日本	廿四	東來
嘉運佳	貨船	GLENGYLE	歐洲星洲	廿五	怡和
東皋	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿五	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	日本	廿五	太古
亞奇利士	貨船	ACHILLES	歐洲星洲	廿五	太古
巴丹	貨船	BATAAN	美國	廿五	太古
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿五	天祥
奧民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿五	渣華
寮國	貨船	LAOS	馬賽	廿五	法郵
大利年	貨船	TALLEYRAND	美國	廿五	多利順
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	福來
海華	貨船	HALLVARD	上海	廿六	多利順
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿六	天祥
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿六	總統
嘉樂	貨船	GAROET	歐洲	廿七	渣華
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿七	渣華
白朵蘭總統	貨船	PRES. BUCHANAN	美國日本	廿七	總統
杜莎	貨船	TEUCER	美國菲島	廿八	太古
伊那運娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿八	法郵
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	非洲星洲	廿八	咨拉多
亞那地馬士界	貨船	AGNETE MSK	日本	廿九	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	華北	廿九	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	曼谷	廿九	福來
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	廿九	銀行
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿九	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	三十	福來
歐嘉拉	貨船	OKHLA	非洲星洲	三十	鐵行
伊莎士泰	貨船	ISARSTEIN	日本	三十	捷成
多倫達	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	三十	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	三十	太平
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	三十	多利順
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	三十	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	澳洲菲島	卅一	太古
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	新加坡	卅一	鐵行
馬奎仙	貨船	MARQUISIEN	日本	卅一	法郵
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	卅一	捷成
仕邦嘉	貨船	SIBONGA	歐洲星洲	卅一	惇隆
乾陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	卅一	東來
美爾賓	貨船	MYRTLEBANK	非洲星洲	二月一日	銀行

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝文諾	貨船	TJIMANUK	星洲印尼	二十	渣華
海利	貨船	HAI LEE	日本	二十	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	拉布爾	二十	太古
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	二十	福來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	二十	渣華
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	二十	渣華
高武丸	貨船	KOBU MARU	美國	二十	美邦
莎莉德	貨船	SALETTE	菲律賓	二十	鐵行
西敘士	貨船	CYCLOPS	星洲歐洲	二十	太古
天奇利	貨船	TANCRED	美國	二十	多利順
浩生	貨船	HOSANG	日本	二十	怡和
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	二十	渣華
多聞丸	貨船	TAMON MARU	美洲	二十	洛士利
多利多	貨船	TOREADOR	美國	廿一	多利順
圖鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	廿一	美輪
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	廿一	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	星非歐美	廿一	總統
邊多倫	貨船	BENDORAN	星洲歐洲	廿一	邊行
海順	貨船	HERO	曼谷	廿一	多利順
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	廿一	洛士利
范路	貨船	VAN NOORT	華北	廿二	渣華
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	星洲歐洲	廿二	銀行
樂生	貨船	LOK SANG	曼谷星洲	廿二	怡和
沃馬利	貨船	UMARIA	日本	廿二	鐵行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
溫賓隆總統	貨船	PRES. VAN BURAN	美國	廿二	總統
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	廿二	怡和
亞丁	貨船	ADEN	歐洲星洲	廿二	鐵行
海興	貨船	HAIHING	日本	廿二	多利順
新達	貨船	SUNDA	日本	廿三	鐵行
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	廿三	渣華
逕羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲加爾各答	廿三	福來
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	廿三	多利順
嘉馬拉	貨船	KARMALA	澳洲	廿三	鐵行
大有丸	貨船	TAIYU MARU	南美洲	廿三	太平
亞仙尼士	貨船	ALCINOUS	釜山日本	廿三	太古
百士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿三	渣華
軒露華	客船	HANNOVER	星洲歐洲	廿三	捷成
亞里桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	廿三	香港東方
嘉運芝倫	貨船	GLENFRUN	日本	廿三	怡和

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	中午十二時廿五分
泛美	東京	下午四時五分
泛美	馬尼拉	下午五時五十五分
英航	東京	下午四時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅五分
國泰	馬尼拉	上午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時十分
國泰	東京台北	下午六時
澳航	東京	上午五時卅分
日航	沖繩東京	上午六時五十分
菲航	馬尼拉	下午三時一刻
印航	倫敦印度曼谷	上午八時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	上午八時
泛美	東京美國	下午一時卅分
泛美	馬尼拉美國	下午六時卅分
英航	星洲印度倫敦	上午八時
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	印度倫敦	下午三時卅分
國泰	曼谷新加坡	正午十二時
國泰	金邊	下午二時
國泰	馬尼拉	下午五時
澳航	馬尼拉雪梨	下午六時一刻
加航	東京溫哥華	上午十時卅分
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	沖繩東京	上午九時廿分
菲航	馬尼拉	下午四時
印航	東京	上午九時卅五分
寮航	永珍	下午十二時

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
英航	倫敦印度	上午十一時
英航	三藩市東京	下午四時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅五分
國泰	印度曼谷	中午十二時三刻
國泰	新加坡西貢	下午二時三刻
澳航	澳洲菲律賓	上午十時五十五分
加航	溫哥華東京	下午三時五十五分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午五時卅分
法航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	上午七時二十分
瑞士	東京	上午七時十分
寮航	永珍	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	東京	上午十一時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北東京	下午一時三刻
國泰	曼谷新加坡	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	下午四時
澳航	東京	上午十一時四十分
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午九時廿分
法航	西貢曼谷	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午四時
印航	曼谷孟買	上午九時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時

今日船輪出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.11	新加坡	香港東方	A三	上午九時
莎莉德（貨）	SALSETTE	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午七時
嘉馬拉（貨）	KARMALA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時半
天奇利（貨）	TANCRED	美國	多利順	A十二	下午一時
海順（貨）	HERO	山打根	多利順	B廿二	上午
海利（貨）	HAI LEE	叱叻	多利順	B六	上午
東后（貨）	EASTERN QUEEN	日本	怡和	A八	下午
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	日本	洛士利	A十三	凌晨
多聞丸（貨）	TAMON MARU	日本	洛士利	A十四	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
美路士（貨）	MILOS	澳洲	天祥	B十七	上午
花江丸（貨）	KAKO MARU	日本美國	香港東方	A十二	正午十二時
第十一東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.11	日本	香港東方	A三	晚間
莎莉馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A二十	中午
嘉運良（貨）	GLENEARN	星洲歐洲	怡和	A十五	上午
太原（貨）	TAI YUAN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
濟洲（貨）	CHEJU	沖繩釜山日本	福來	B十九	晚間
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	美國	洛士利	A十三	晚間

截信時間

今（十九）日（星期二） 空郵

中國大陸 上午七時；台灣、日本 上午十時；泰國、馬來亞、印尼 正午；中東、亞丁、非洲 正午；英國、歐洲 下午一時；非律賓 下午……；越南、法國……；夏威夷、美國……

平郵

印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國……；澳洲、紐西蘭、非洲……；北婆羅洲、沙勞越 下午六時；印度、馬來亞、亞丁 下午六時；中國大陸 上午七時；夏威夷……；澳門 下午一時

明（二十）日（星期三） 空郵

……上午八時……；澳門……

平郵

英國、歐洲 下午六時；中國大陸 上午七時；東埔寨 正午；澳門 下午一時；英屬新幾內亞 下午三時；澳門 下午四時；澳門 下午六時

天奇利 TANCRED 元月十九日落貨 二十日開行
往紐約、波士頓經巴拿馬、費城、波的摩幷轉駁南美洲西印度羣島
多利順洋行啓
廠：皇后行四樓 電話：二四〇二四

怡和公司船期 Jardine Matheson Co & Ltd
浩生 往日本 一月十九日收貨 二十日開行
樂生 往曼谷、石叻、吉打大港、棉蘭、檳榔嶼、仰光 一月廿一日收貨 廿二日開行
東后 往雪梨、墨爾本、阿得雷特 一月廿一日收貨 廿二日開行
東豪 往比利斯本、雪梨、墨爾本、威靈頓、奧克蘭、開斯頓 一月廿日收貨 廿一日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓